

**CONDIZIONATORI
LINEA COMMERCIALE CON
GAS REFRIGERANTE R32**

IDEMA®

Climatizzatori d'aria
www.idemaclima.com

MANUALE DI INSTALLAZIONE

UNITÀ INTERNA - R32

CANALIZZABILE IN CONTROSOFFITTO



Pericolo:
Rischio di incendio /
Materiale infiammabile

Leggere il manuale

All'interno troverete molti consigli utili sull'utilizzo e la manutenzione del condizionatore. Solo un po' di attenzione preventiva da parte vostra può risparmiare una grande quantità di tempo e denaro rispetto la vita del vostro condizionatore d'aria. Troverete molte risposte ai problemi più comuni nella tabella di riferimento per la risoluzione dei problemi. Se si esamina la tabella Risoluzione dei problemi in primo luogo, potrebbe non essere necessario al servizio di assistenza.

INDICE

PRECAUZIONI	3
NOTA SUI REFRIGERANTI FLUORURATI	7
LINEE GUIDA DELLE DISPOSIZIONI EUROPEE	8
PARTI DELL'UNITÀ E FUNZIONI PRINCIPALI	9
CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO	10
ACCESSORI	11
ORDINE DI INSTALLAZIONE	12
PARTI DELL'UNITÀ	13
INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA	14
INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ ESTERNA	21
DIMENSIONI DI MONTAGGIO DELL'UNITÀ	22
COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI DEL REFRIGERANTE	24
COLLEGAMENTO ELETTRICO	27
INSTALLAZIONE DEL TUBO REFRIGERANTE PER TWIN	30
IMMAGINI DEL CABLAGGIO	31
SPURGO DELL'ARIA	32
SICUREZZA E CONTROLLO DELLE PERDITE	34
CONTROLLO	35
INSTALLAZIONE RICEVITORE IR (OPZIONALE)	36
INSTALLAZIONE DEL COMANDO A FILO (OPZIONALE)	37
REGOLAZIONE DELLA PORTATA D'ARIA	38
PROVA DI FUNZIONAMENTO	39
INFORMAZIONI SULL'ASSISTENZA	40

Leggi questo manuale

All'interno del manuale troverete molti consigli utili su come installare e testare il condizionatore d'aria in modo corretto. L'apparecchiatura deve essere installata in base ai regolamenti locali relativi all'alimentazione elettrica. Tutte le illustrazioni e le specifiche nel manuale potranno essere soggette a modifiche, senza preavviso, per un miglioramento del prodotto.



ATTENZIONE

- Rivolgersi ad un tecnico autorizzato per l'installazione, la riparazione o la manutenzione di questa unità.
- Il condizionatore d'aria non deve essere utilizzato da bambini senza supervisione.
- Se il cavo di alimentazione deve essere sostituito, il lavoro deve essere effettuato solo da personale autorizzato.
- Il lavoro di installazione deve essere eseguito solo da personale autorizzato.

PRECAUZIONI

Leggere le istruzioni sulla sicurezza prima dell'installazione

La non corretta installazione dovuta alla mancata osservanza delle istruzioni può causare gravi danni o lesioni. La gravità del danno o delle lesioni è classificata come **PERICOLO** o **ATTENZIONE**.



Questo simbolo indica che la mancata osservazione delle istruzioni può causare ferite o gravi lesioni.



Questo simbolo indica che la mancata osservazione delle istruzioni può causare lesioni, oppure danni all'apparecchio o a cose.



Questo simbolo indica il divieto di compiere l'azione indicata.

AVVERTENZE PER L'USO DEL PRODOTTO



Non alterare di alimentazione né utilizzare prolunghe per alimentare l'unità.



Non collegare altri apparecchi alla stessa linea utilizzata dal condizionatore. Collegamenti elettrici scadenti e isolamento o voltaggio insufficiente possono causare incendi o scosse elettriche.



Non permettere ai bambini di giocare con il condizionatore. I bambini devono trovarsi sempre sotto la supervisione di un adulto nelle prossimità dell'unità.



Se si verifica una situazione anomala (come un odore di bruciato), spegnere immediatamente l'unità e scollegare l'alimentazione. Chiamare il vostro rivenditore per istruzioni per evitare scosse elettriche, incendi o lesioni.



Non inserire dita, aste o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. Ciò potrebbe causare lesioni, poiché il ventilatore potrebbe ruotare ad alta velocità.



Non usare spray infiammabili come spray per capelli, lacca o vernice vicino all'unità. Ciò potrebbe causare un incendio o una combustione.



Non far funzionare il condizionatore d'aria in luoghi vicini o intorno a gas combustibili. Il gas emesso potrebbe raccogliersi intorno all'unità e causare un'esplosione.



Non far funzionare il condizionatore d'aria in un ambiente umido come un bagno o una lavanderia. Un'eccessiva esposizione all'acqua può causare un corto circuito dei componenti elettrici.



Non esporre il corpo direttamente all'aria fredda per un periodo di tempo prolungato.



Se il condizionatore d'aria viene usato insieme a bruciatori o altri dispositivi di riscaldamento, ventilare accuratamente la stanza per evitare la carenza di ossigeno.



In certi ambienti funzionali, come cucine, sale server, ecc., si raccomanda vivamente l'uso di unità di condizionamento d'aria appositamente progettate.

- L'installazione deve essere eseguita da un tecnico abilitato certificato secondo le normative vigenti nel luogo di installazione. La non corretta installazione può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendio.
- L'installazione deve essere eseguita seguendo le istruzioni per l'installazione. La non corretta installazione può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendio.
- Contattare un tecnico autorizzato per la riparazione e la manutenzione di questa unità.
- Utilizzare solo gli accessori e le parti incluse e specificate per l'installazione. L'utilizzo di parti non originali può causare scosse elettriche o incendio oltre che causare danni o il malfunzionamento dell'unità.

- Installare l'unità su una superficie solida, che possa sostenere il suo peso. Se la superficie scelta non può sostenere il peso dell'unità o l'installazione non viene eseguita correttamente, l'unità può cadere e causare gravi lesioni e danni.
- Non utilizzare dispositivi o mezzi non ammessi dal produttore per accelerare i processi di sbrinamento o per rimuovere il ghiaccio dagli scambiatori di calore.
- Il prodotto deve essere conservato in ambienti chiusi privi di potenziali fonti di innesco (Es. fiamme libere, riscaldatori elettrici o a gas, etc.).
- Non perforare e bruciare le unità.
- L'unità deve essere conservata in ambienti ben ventilati il cui volume corrisponde a quello previsto per il funzionamento.
- Il fluido refrigerante contenuto nel prodotto è inodore.

AVVERTENZE PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE



Spegnere il dispositivo e scollegare l'alimentazione prima della pulizia. L'inosservanza di questa disposizione può causare una scossa elettrica.



Non pulire il condizionatore d'aria con quantità eccessive di acqua.



Non pulire il condizionatore d'aria con detergenti combustibili. I detergenti combustibili possono causare incendi o deformazioni.



PERICOLO

- Tutti gli interventi sui componenti elettrici devono essere svolti in conformità alle normative ed agli standard di cablaggio vigenti nel territorio di installazione, oltre che a quanto riportato nel presente manuale. È indispensabile utilizzare un circuito di alimentazione indipendente dedicato al prodotto. Non collegare altri apparecchi alla stessa linea di alimentazione. Collegamenti elettrici scorretti o voltaggio insufficiente possono causare scosse elettriche o incendi.
- Tutti gli interventi sui componenti elettrici devono essere eseguiti con cavi di tipo raccomandato. Collegare e fissare i cavi saldamente per evitare che forze esterne possano danneggiare i terminali a vite. Collegamenti elettrici scadenti possono causare il surriscaldamento dell'unità. Ciò può provocare scosse elettriche o incendi.
- Tutti i cavi devono essere disposti accuratamente per assicurare che il quadro elettrico possa chiudersi correttamente. Se il coperchio del quadro elettrico non è chiuso correttamente, possono verificarsi fenomeni di corrosione e si può determinare il surriscaldamento delle morsettiere, che possono prendere fuoco o causare scosse elettriche.
- In particolari ambienti di funzionamento, come cucine, sale server, luoghi dove sono conservate opere d'arte, etc. si consiglia di utilizzare unità di condizionamento specificamente progettate per operare in simili contesti.
- Se i conduttori o i cavi elettrici sono danneggiati, devono essere sostituiti da personale qualificato con componenti approvate dal costruttore. Il mancato rispetto di questa prescrizione può causare danni al prodotto determinare rischio di incendio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e abbiano compreso i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



Spegnere il condizionatore d'aria e staccare la corrente se non si intende usarlo per un lungo periodo.



Spegnere e scollegare l'unità durante i temporali.



Assicurarsi che la condensa dell'acqua possa defluire senza ostacoli dall'unità.



Non azionare il condizionatore d'aria con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare scosse elettriche.



Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.



Non salire o posizionare oggetti sopra l'unità esterna.



Non lasciar funzionare il condizionatore d'aria per lunghi periodi di tempo con porte o finestre aperte, o se l'umidità è molto alta.



ATTENZIONE



In caso di modelli dotati di riscaldatori elettrici, **non** installare le unità se non a distanza superiore ad un metro da qualunque materiale infiammabile.



Non installare il prodotto in un ambiente dove possono essere presenti gas combustibili o infiammabili. Se gas combustibili o infiammabili si accumulano in prossimità del prodotto, si possono generare incendi o esplosioni.



Non utilizzare il prodotto in ambienti dove è presente elevata umidità e dove è possibile il contatto con acqua, come ad esempio nei bagni o nelle lavanderie. L'accumulo di umidità e acqua nel prodotto può causare danni e determinare rischio di scosse elettriche.

- Il prodotto deve essere collegato a terra: in caso contrario si possono determinare scosse elettriche.
- Realizzare correttamente le condotte di scarico del liquido di condensa: il mancato rispetto di questa prescrizione può causare perdite e danni alle cose.

AVVERTENZE ELETTRICHE



Usare solo il cavo di alimentazione specifico. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone qualificate in modo simile per evitare un pericolo.



Tenere pulita la spina di alimentazione. Rimuovere qualsiasi polvere o sporcizia che si accumula sulla spina o intorno ad essa. Le spine sporche possono causare incendi o scosse elettriche.



Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'unità.



Tenere saldamente la spina ed estrarla dalla presa. Tirare direttamente il cavo può danneggiarlo, il che può portare a incendi o scosse elettriche.



Non modificare la lunghezza del cavo di alimentazione o usare una prolunga per alimentare l'unità.



Non condividere la presa elettrica con altri apparecchi. Un'alimentazione impropria o insufficiente può causare incendi o scosse elettriche.



Il prodotto deve essere correttamente messo a terra al momento dell'installazione, o si possono verificare scosse elettriche.



Per tutti i lavori elettrici, seguire tutti gli standard di cablaggio locali e nazionali, i regolamenti e il manuale di installazione. Collegare i cavi saldamente e bloccarli in modo sicuro per evitare che forze esterne danneggino il terminale. Collegamenti elettrici impropri possono surriscaldarsi e causare incendi, e possono anche causare shock. Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati secondo lo schema di collegamento elettrico situato sui pannelli delle unità interne ed esterne.



Tutto il cablaggio deve essere disposto correttamente per garantire che il coperchio della scheda di controllo possa chiudersi correttamente. Se il coperchio della scheda di controllo non è chiuso correttamente, può portare alla corrosione e causare il riscaldamento dei punti di connessione sul terminale, prendere fuoco o causare scosse elettriche.



Se si collega l'alimentazione al cablaggio fisso, un dispositivo di disconnessione onnipolare che abbia almeno 3 mm di spazio libero in tutti i poli, e che abbia una corrente di dispersione che può superare i 10 mA, il dispositivo di corrente residua (RCD) che abbia una corrente nominale di funzionamento residua non superiore a 30 mA, e la disconnessione devono essere incorporati nel cablaggio fisso in conformità con le regole di cablaggio.

PRENDERE NOTA DELLE SPECIFICHE DEI FUSIBILI

La scheda del circuito del condizionatore d'aria (PCB) è progettata con un fusibile per fornire una protezione da sovracorrente. Le specifiche del fusibile sono stampate sulla scheda di circuito, come ad esempio: T20A/250VAC (per unità <24000Btu/h), T30A/250VAC (per unità >24000Btu/h).

NOTA: Per le unità con refrigerante R32 o R290, solo il fusibile in ceramica a prova di esplosione può essere usato.

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

1. L'installazione deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o da uno specialista. Un'installazione difettosa può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
2. L'installazione deve essere eseguita secondo le istruzioni di installazione. Un'installazione impropria può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
3. Contattare un tecnico autorizzato per la riparazione o la manutenzione di questa unità. Questo apparecchio deve essere installato in conformità con le norme nazionali di cablaggio.
4. Per l'installazione utilizzare solo gli accessori e le parti incluse e quelle specificate. L'uso di parti non standard può causare perdite d'acqua, scosse elettriche, incendi e può causare il guasto dell'unità.
5. Installare l'unità in una posizione solida che possa sostenere il peso dell'unità. Se il luogo scelto non è in grado di sostenere il peso dell'unità, o l'installazione non è stata eseguita correttamente, l'unità può cadere e causare gravi lesioni e danni.
6. Installare le tubature di drenaggio secondo le istruzioni di questo manuale. Un drenaggio improprio può causare danni alla casa e alla proprietà.
7. Per le unità che hanno un riscaldatore elettrico ausiliario, non installare l'unità entro 1 metro (3 piedi) da qualsiasi materiale combustibile.
8. Non installare l'unità in un luogo che possa essere esposto a perdite di gas combustibile. Se il gas combustibile si accumula intorno all'unità, può causare un incendio.
9. Non accendere l'unità fino a quando tutti i lavori non sono stati completati.
10. Quando si sposta o riposiziona il condizionatore d'aria, consultare tecnici esperti per lo scollegamento e la reinstallazione dell'unità.
11. Come installare l'apparecchio al suo supporto, leggere le informazioni per i dettagli nelle sezioni "installazione dell'unità interna" e "installazione dell'unità esterna".

NOTA SUI REFRIGERANTI FLUORURATI

1. Questo climatizzatore contiene gas serra fluorurati. Per informazioni specifiche sul tipo di gas e la quantità, si prega di fare riferimento alla relativa etichetta sull'unità stessa o alla scheda del prodotto nella confezione dell'unità esterna.
2. L'installazione, l'assistenza, la manutenzione e la riparazione di questa unità devono essere eseguite da un tecnico certificato.
3. La disinstallazione e il riciclaggio del prodotto devono essere eseguiti da un tecnico certificato.
4. Per le apparecchiature che contengono gas fluorurati ad effetto serra in quantità pari o superiori a 5 tonnellate di CO₂ equivalente, ma inferiori a 50 tonnellate di CO₂ equivalente, se il sistema ha un sistema di rilevamento delle perdite installato, deve essere controllato per le perdite almeno ogni 24 mesi.
5. Quando l'unità viene controllata per le perdite, si raccomanda vivamente di registrare adeguatamente tutti i controlli.
6. Quando si utilizza un refrigerante infiammabile, l'apparecchio deve essere conservato in un'area ben ventilata dove le dimensioni della stanza corrispondono a quelle della stanza specificata per il funzionamento. Per i modelli con refrigerante R32: l'apparecchio deve essere installato, messo in funzione e conservato in un locale con una superficie superiore a X m². L'apparecchio non deve essere installato in uno spazio non ventilato, se tale spazio è inferiore a X m². (Si prega di vedere la seguente tabella).

Modello (Btu/h)	Quantità di refrigerante da caricare (kg)	Area minima della stanza (m ²)
< 12000	< 1.11	1
18000	< 1.65	2
24000	< 2.58	5
30000	< 3.08	7
36000	< 3.84	10
42000-48000	< 4.24	12
60000	< 4.39	13

- I connettori meccanici riutilizzabili e i giunti svasati non sono ammessi all'interno.
- I connettori meccanici utilizzati all'interno devono avere un tasso di non più di 3 g/anno al 25% della pressione massima consentita. Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta devono essere rinnovate. Quando i giunti svasati sono riutilizzati all'interno, la parte svasata deve essere rifatta.
- Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta devono essere rinnovate. Quando i giunti svasati vengono riutilizzati all'interno, la parte svasata deve essere rifatta. I connettori meccanici utilizzati all'interno devono essere conformi alla norma ISO 14903.

LINEE GUIDA DELLE DISPOSIZIONI EUROPEE

Questo apparecchio contiene refrigerante e altri materiali potenzialmente pericolosi. Al momento dello smaltimento di questo apparecchio, la legge richiede una particolare raccolta e trattamento. Non smaltire il prodotto come rifiuto domestico o come rifiuto urbano indifferenziato.

Al momento dello smaltimento di questo apparecchio, si hanno le seguenti opzioni:

- Smaltire l'apparecchio nell'impianto di raccolta dei rifiuti elettronici comunale.
- Al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio, il rivenditore riprenderà indietro gratuitamente quello vecchio.
- Il produttore riprenderà indietro gratuitamente il vecchio apparecchio.
- Vendere l'apparecchio ai concessionari di rottami metallici certificati.



ATTENZIONE

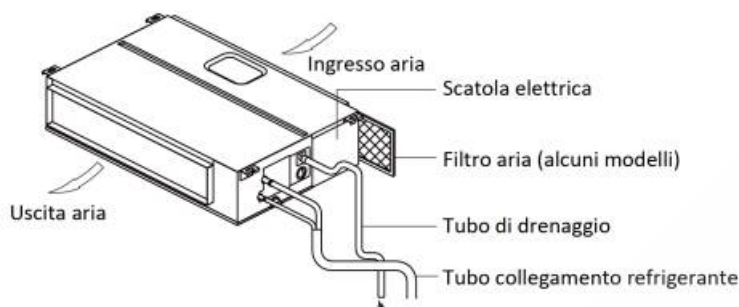
Lo smaltimento di questo apparecchio nella foresta o in altri ambienti naturali mette a repentaglio la vostra salute ed è un male per l'ambiente. Le sostanze pericolose possono penetrare nelle falde acquifere e entrare così nella catena alimentare.



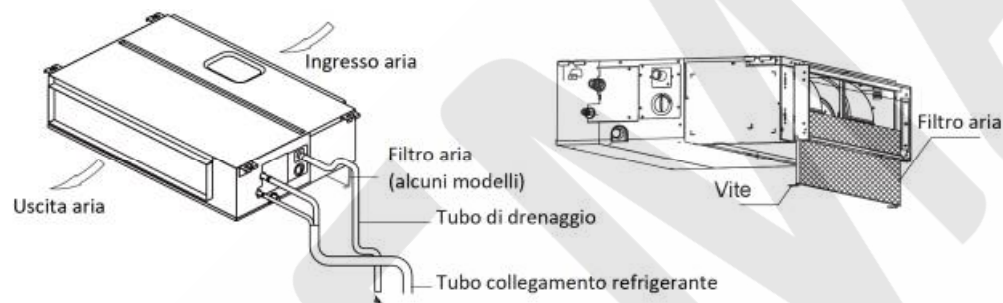
PARTI DELL'UNITÀ E FUNZIONI PRINCIPALI

UNITÀ INTERNA

(A) Per l'unità il cui filtro viene rimosso per il lato sinistro o destro



(B) Per l'unità il cui filtro viene rimosso dal lato inferiore



1. Mettere il filtro nel sottogruppo flangia attraverso il lato inferiore;
2. Bloccare la vite.

(C) Per l'unità che il filtro viene rimosso dalla parte posteriore

Rimuovere le due bordature della flangia;

1. Mettere il filtro nel sottogruppo della flangia;
2. Ruotare il filtro dell'aria;
3. Rimettere la flangia nelle bordature.



DISPLAY DELL'UNITÀ INTERNA

Pulsante MANUAL: questo pulsante seleziona la modalità nel seguente ordine: AUTO, RAFFREDDAMENTO FORZATO, OFF.

Modalità RAFFREDDAMENTO FORZATO: in modalità RAFFREDDAMENTO FORZATO, la spia di funzionamento lampeggia. Il sistema passerà ad AUTO dopo essersi raffreddato con un'alta velocità del vento per 30 minuti. Il telecomando sarà disabilitato durante questa operazione.

Modalità OFF: l'unità si spegne.

NOTA:

modelli diversi hanno un pannello di visualizzazione diverso. Non tutti gli indicatori descritti di seguito sono disponibili per il condizionatore d'aria che avete acquistato. Si prega di controllare il pannello del display interno dell'unità acquistata.

Le illustrazioni in questo manuale sono a scopo esplicativo. La forma reale dell'unità interna potrebbe essere leggermente diversa. La forma reale deve prevalere.



CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO

Quando il vostro condizionatore d'aria viene utilizzato al di fuori dei seguenti intervalli di temperatura, alcune funzioni di protezione di sicurezza possono attivarsi e causare la disabilitazione dell'unità.

	RAFFREDDAMENTO	RISCALDAMENTO	DEUMIDIFICAZIONE
Temperatura della stanza	17°C - 32°C	0°C - 30°C	10°C - 32°C
Temperatura esterna	0°C - 50°C	-15°C - 24°C	0°C - 50°C

PER UNITÀ ESTERNE CON RISCALDATORE ELETTRICO AUSILIARIO

Quando la temperatura esterna è inferiore a 0°C, si raccomanda vivamente di tenere l'unità sempre collegata alla corrente per garantire un funzionamento regolare.

NOTA:

umidità relativa della stanza inferiore all'80%. Se il condizionatore d'aria funziona al di sopra di questa cifra, la superficie del condizionatore d'aria potrebbe attirare la condensa. Impostare la presa d'aria verticale all'angolo massimo (verticalmente rispetto al pavimento) e impostare la modalità di ventilazione ALTA.

Per ottimizzare ulteriormente le prestazioni della vostra unità, fate come segue:

- Tenere chiuse porte e finestre.
- Limitare il consumo di energia usando le funzioni TIMER ON e TIMER OFF.
- Non bloccare le entrate e le uscite dell'aria.
- Ispezionare e pulire regolarmente i filtri dell'aria.

ALTRE FUNZIONI

Impostazione predefinita

Quando il condizionatore d'aria si riavvia dopo un'interruzione di corrente, esso ritorna alle impostazioni di fabbrica (modalità AUTO, ventilatore AUTO, 24°C). Questo può causare incongruenze sul telecomando e sul pannello dell'unità. Usare il telecomando per aggiornare lo stato.

Riavvio automatico (alcuni modelli)

In caso di mancanza di corrente, il sistema si ferma immediatamente. Quando l'alimentazione ritorna, la spia di funzionamento sull'unità interna lampeggia. Per riavviare l'unità, premere il pulsante ON/OFF sul telecomando. Se il sistema ha una funzione di riavvio automatico, l'unità si riavvierà utilizzando le stesse impostazioni.

Funzione di protezione di tre minuti (alcuni modelli)

Una funzione di protezione impedisce l'attivazione del condizionatore d'aria per circa 3 minuti quando si riavvia immediatamente dopo il funzionamento.

Funzione di memoria dell'angolo della feritoia (alcuni modelli)

Alcuni modelli sono progettati con una funzione di memoria dell'angolo della feritoia. Quando l'unità si riavvia dopo un'interruzione di corrente, l'angolo delle prese d'aria orizzontali tornerà automaticamente alla posizione precedente. L'angolo della presa d'aria orizzontale non dovrebbe essere impostato troppo piccolo, perché la condensa potrebbe formarsi e gocciolare nella macchina. Per resettare la presa d'aria, premere il pulsante manuale, che resetterà le impostazioni della presa d'aria orizzontale.

Sistema di rilevamento delle perdite di refrigerante (alcuni modelli)

L'unità interna visualizzerà automaticamente "EC" o "ELOC" o farà lampeggiare i LED (a seconda del modello) quando rileva una perdita di refrigerante.

ACCESSORI

Il climatizzatore viene fornito con i seguenti accessori. Per installare il condizionatore d'aria, utilizzare tutte le parti e gli accessori per l'installazione. Un'installazione impropria può provocare perdite d'acqua, scosse elettriche e incendi, o causare il guasto dell'apparecchiatura. Gli articoli non inclusi nel condizionatore d'aria devono essere acquistati separatamente.

NOME ACCESSORI	QUANTITÀ	NOME ACCESSORI	QUANTITÀ
Manuale	2-4	Giunto di scarico (alcuni modelli)	1
Guaina insonorizzante/isolante (alcuni modelli)	2	Anello di tenuta (alcuni modelli)	1
Dado di rame	2	Filo di collegamento per il display (2 m) (alcuni modelli)	1
Orifice (alcuni modelli)	1	Anello magnetico (avvolgere i fili elettrici S1 & S2 (P & Q & E) intorno all'anello magnetico due volte) (alcuni modelli)	1
Connettore di trasferimento (alcuni modelli)	1	Anello magnetico (agganciarlo sul cavo di collegamento tra l'unità interna e l'unità esterna dopo l'installazione) (alcuni modelli)	Varia in base al modello
Pannello di visualizzazione * Solo a scopo di test (alcuni modelli - KJR-120G, KJR-120H)	1	Anello in gomma di protezione del cavo (alcuni modelli)	1

ACCESSORI OPZIONALI

- Ci sono due tipi di telecomandi: cablati e wireless. Selezionare un telecomando in base alle preferenze e ai requisiti del cliente e installarlo in un luogo appropriato. Fare riferimento ai cataloghi e alla letteratura tecnica per una guida alla selezione di un controller remoto adatto.

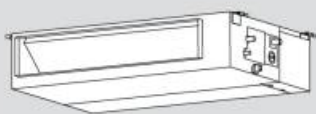
NOTA:

Eccetto le parti fornite sopra riportate, le altre parti necessarie all'installazione dovranno essere acquistate separatamente. Il tubo di rame deve avere uno spessore minimo di 0,7 mm.

NOME	FORMA	QUANTITÀ	
Assemblaggio del tubo di collegamento	Lato liquido	Ø 6.35 (1/4 in)	Le parti devono essere acquistate separatamente. Consultate il rivenditore per conoscere le dimensioni corrette del tubo dell'unità che avete acquistato.
		Ø 9.52 (3/8 in)	
		Ø 12.7 (1/2 in)	
	Lato gas	Ø 9.52 (3/8 in)	
		Ø 12.7 (1/2 in)	
		Ø 15.9 (5/8 in)	
		Ø 19.1 (3/4 in)	
		Ø 22.2 (7/8 in)	

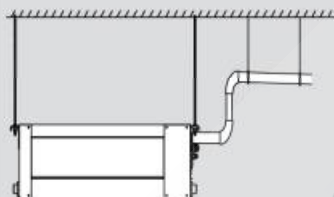
ORDINE DI INSTALLAZIONE

1



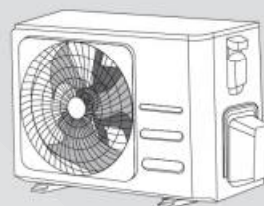
Installare l'unità interna

2



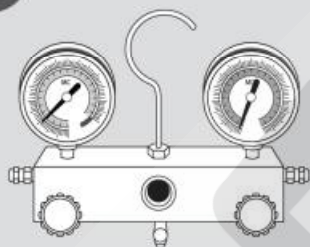
Installare il tubo di drenaggio

3



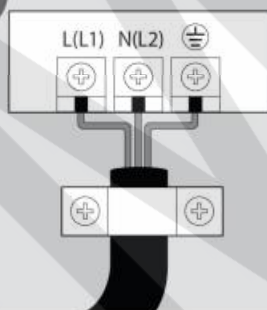
Installare l'unità esterna

6



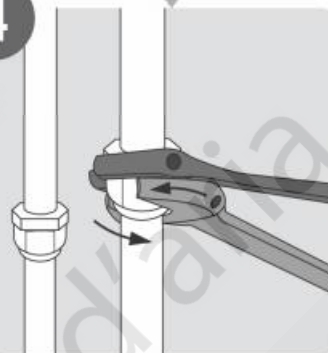
Svuotare il sistema di refrigerazione

5



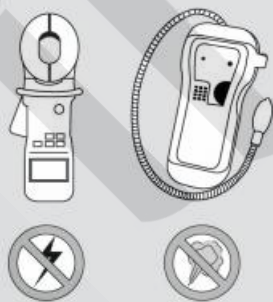
Collegare i cavi

4



Collegare i tubi del refrigerante

7

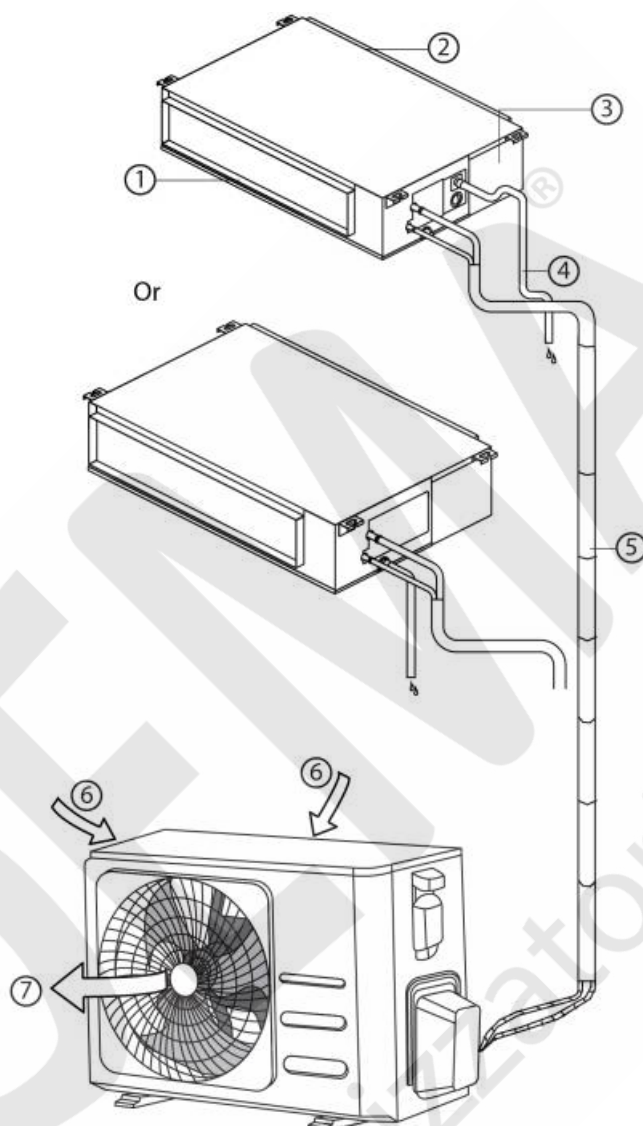


Eeguire un test

PARTI DELL'UNITÀ

NOTA:

L'installazione deve essere eseguita in conformità con i requisiti degli standard locali e nazionali. L'installazione può essere leggermente diversa in aree diverse.



1. Uscita dell'aria
2. Ingresso dell'aria
3. Scatola elettrica
4. Tubo di scarico
5. Tubo di collegamento
6. Ingresso dell'aria
7. Uscita dell'aria

NOTA SULLE ILLUSTRAZIONI

Le illustrazioni di questo manuale sono a scopo esplicativo. La forma reale della vostra unità interna potrebbe essere leggermente diversa. La forma reale prevarrà.

INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

NOTA:

l'installazione del pannello deve essere eseguita dopo che le tubazioni e il cablaggio sono stati completati.

PASSO 1: SELEZIONARE LA POSIZIONE DI INSTALLAZIONE

Prima di installare l'unità interna, è necessario scegliere una posizione appropriata. I seguenti standard vi aiuteranno a scegliere una posizione appropriata per l'unità.

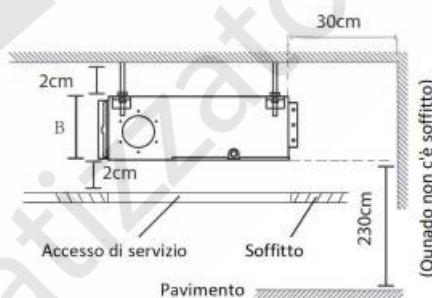
Le posizioni di installazione corrette soddisfano i seguenti standard:

- ✓ C'è abbastanza spazio per l'installazione e la manutenzione.
- ✓ C'è abbastanza spazio per il collegamento del tubo e del tubo di scarico.
- ✓ Il soffitto è orizzontale e la sua struttura può sostenere il peso dell'unità interna.
- ✓ L'ingresso e l'uscita dell'aria non sono bloccati.
- ✓ Il flusso d'aria può riempire l'intera stanza.
- ✓ Non ci sono radiazioni dirette dai riscaldatori.
- ✓ I modelli con una capacità di raffreddamento da 9000Btu a 18000Btu si applicano solo a una stanza.

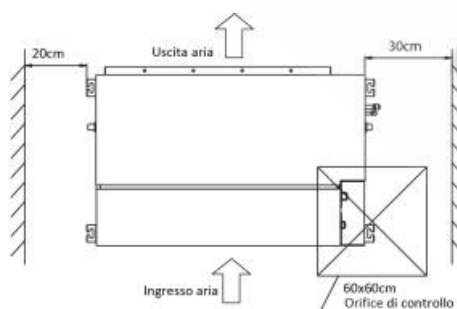
Non installare l'unità nei seguenti luoghi:

- Aree con perforazioni petrolifere
- Aree costiere con un alto contenuto di sale nell'aria
- Aree con gas caustici nell'aria, come le sorgenti calde
- Aree che subiscono fluttuazioni di potenza, come le fabbriche
- Spazi chiusi, come gli armadietti
- Cucine che usano gas naturale
- Aree con forti onde elettromagnetiche
- Aree che conservano materiali infiammabili o gas
- Stanze con alta umidità, come bagni o lavanderie

Luogo di installazione

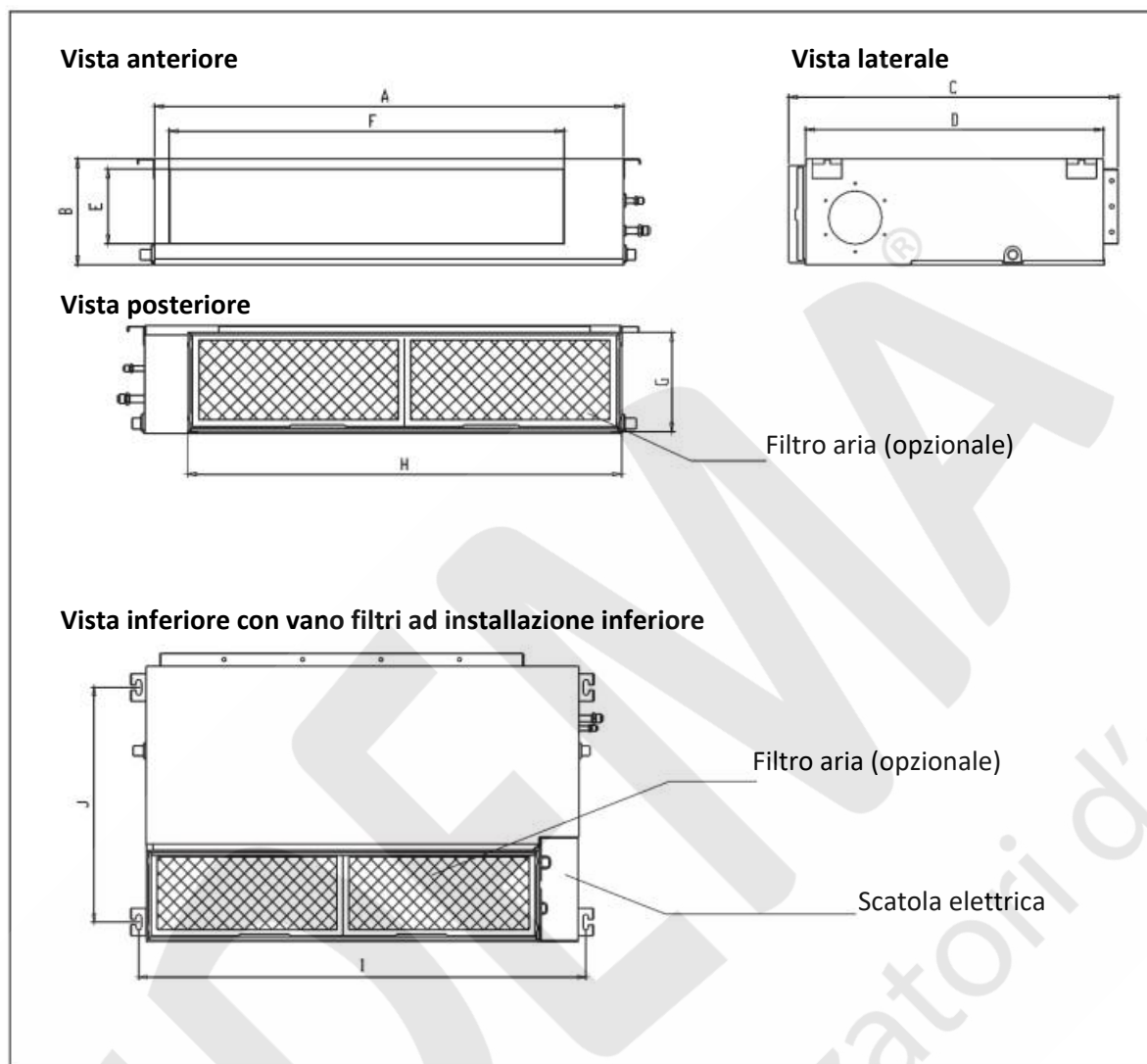


Spazio di manutenzione



PASSO 2: APPENDERE L'UNITÀ INTERNA

1. Fare riferimento ai seguenti diagrammi per localizzare i quattro fori per le viti di posizionamento sul soffitto. Assicuratevi di segnare i punti in cui praticherete i fori per il gancio sul soffitto.



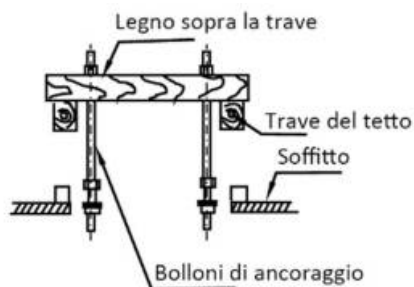
Dimensioni dell'unità interna

MODELLO (Btu/h)	Dimensioni esterne				Apertura uscita aria		Apertura ritorno aria		Dimensione aletta	
	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)	H (mm)	I (mm)	J (mm)
9K/12K	700	200	506	450	152	537	186	599	741	360
18K	880	210	674	600	136	706	190	782	920	508
24K~36K	1100	249	774	700	175	926	228	1001	1140	598
30K~36K	1360	249	774	700	175	1186	228	1261	1400	598
36K~60K	1200	300	874	800	227	1044	280	1101	1240	697

PASSO 3: ANCORARE L'UNITÀ INTERNA

Legno

Posizionare il supporto di legno attraverso la trave del tetto, quindi installare i bulloni a vite di sospensione.



Mattoni in calcestruzzo originali

Utilizzare un bullone a vite d'incorporamento e un'imbracatura a bastone.



Struttura della trave del tetto in acciaio

Installare e utilizzare l'angolo di supporto in acciaio.



Nuovi mattoni in calcestruzzo

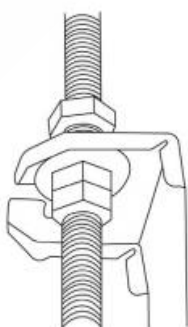
Intarsiare o incassare i bulloni a vite.



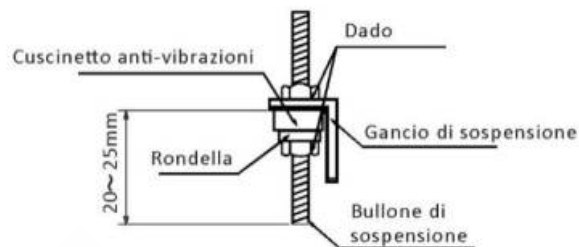
ATTENZIONE

Il corpo dell'unità deve essere completamente allineato con il foro. Assicurarsi che l'unità e il foro abbiano le stesse dimensioni prima di procedere.

1. Installare e montare i tubi e i fili dopo aver finito di installare il corpo principale. Quando si sceglie da dove iniziare, determinare la direzione dei tubi da tirare fuori. Specialmente nei casi in cui è coinvolto un soffitto, allineare i tubi del refrigerante, i tubi di scarico e le linee interne ed esterne con i loro punti di connessione prima di montare l'unità.
2. L'installazione dei bulloni di sospensione.
 - Tagliare la trave del tetto.
 - Rafforzare l'area in cui è stato effettuato il taglio e consolidare la trave del tetto.
3. Dopo la scelta del luogo di installazione, posizionare i tubi del refrigerante, i tubi di scarico e i cavi interni ed esterni ai punti di connessione prima di montare l'unità.
4. Praticare 4 fori profondi 10 cm nelle posizioni di aggancio al soffitto nel soffitto interno. Assicurarsi di tenere il trapano con un angolo di 90° rispetto al soffitto.
5. Fissare il bullone usando le rondelle e i dadi inclusi.
6. Installare i quattro bulloni di sospensione.
7. Montare l'unità interna. Sono necessarie due persone per sollevarla e fissarla. Inserire i bulloni di sospensione nei fori di sospensione dell'unità. Fissarli usando le rondelle e i dadi inclusi.



- Montare l'unità interna sui bulloni di sospensione con un blocco.
Posizionare l'unità interna su un piano piano utilizzando una livella per evitare perdite.

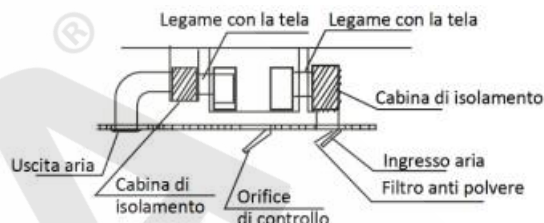


NOTA:

confermare che l'inclinazione minima dello scarico è di 1/100 o più.

FASE 4: INSTALLAZIONE DEI CONDOTTI E DEGLI ACCESSORI

- Installare il filtro (opzionale) in base alle dimensioni della presa d'aria.
- Installare il raccordo in tela tra il corpo e il condotto.
- Il condotto di entrata e di uscita dell'aria dovrebbe essere abbastanza distante per evitare un cortocircuito del passaggio dell'aria.
- Collegare il condotto secondo lo schema a lato.



NOTA:

la lunghezza minima del condotto dovrebbe essere più di 1 m e fissare l'ingresso dell'aria con delle viti (applicabile all'unità in cui il filtro di ingresso dell'aria non è fissato con delle viti).

- Fare riferimento alle seguenti linee guida sulla pressione statica quando si installa l'unità interna.

MODELLO (Btu/h)	Pressione statica (Pa/in.wg)
9K	0~50/0~0.2
12K	0~50/0~0.2
18K	0~100/0~0.4
24K	0~160/0~0.64
30K~36K	0~160/0~0.64
42K~60K	0~160/0~0.64

Modificare la pressione statica del motore del ventilatore in base alla pressione statica del condotto esterno.

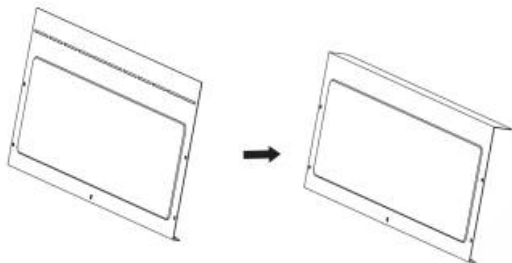
NOTA:

- non posizionare il peso del condotto di collegamento sull'unità interna;
- quando si collega il condotto, usare una fascetta di tela non infiammabile per evitare vibrazioni;
- la schiuma isolante deve essere avvolta all'esterno del condotto per evitare la condensa. Uno strato interno del condotto può essere aggiunto per ridurre il rumore, se l'utente finale richiede.

PASSO 5: REGOLARE LA DIREZIONE DELLA PRESA D'ARIA (DAL LATO POSTERIORE AL LATO INFERIORE)

1. Togliere il pannello di ventilazione e la flangia.

Piegare il pannello di ventilazione posteriore di 90 gradi lungo la linea tratteggiata in un pannello di ventilazione discendente (alcuni modelli).



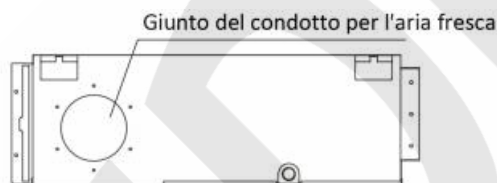
2. Cambiare le posizioni di montaggio del pannello di ventilazione e della flangia di ritorno dell'aria.
3. Quando si installa la rete del filtro, inserirla nella flangia come illustrato nella figura seguente.

NOTA:

tutte le figure in questo manuale sono solo a scopo dimostrativo. Il condizionatore d'aria che avete acquistato potrebbe essere leggermente diverso nel design, anche se simile nella forma.

FASE 6: INSTALLAZIONE DEL CONDOTTO DELL'ARIA FRESCA

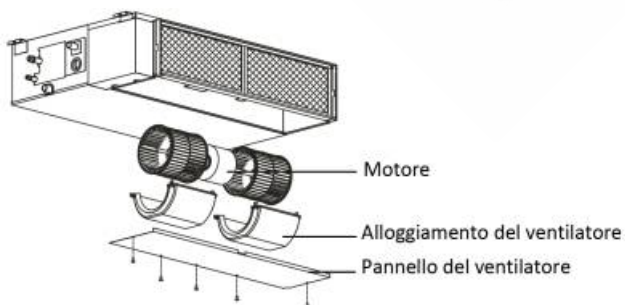
Dimensione:



PASSO 7: MANUTENZIONE DEL MOTORE E DELLA POMPA DI SCARICO (il pannello posteriore del ventilatore è usato come esempio)

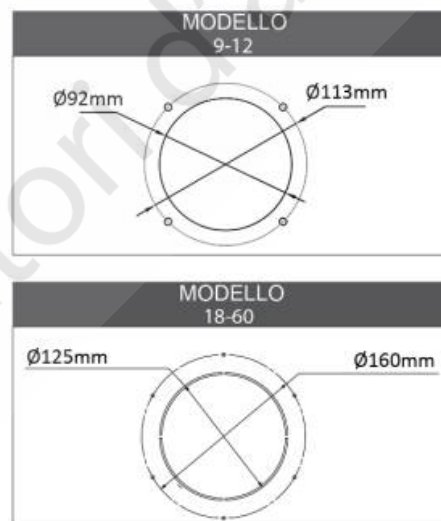
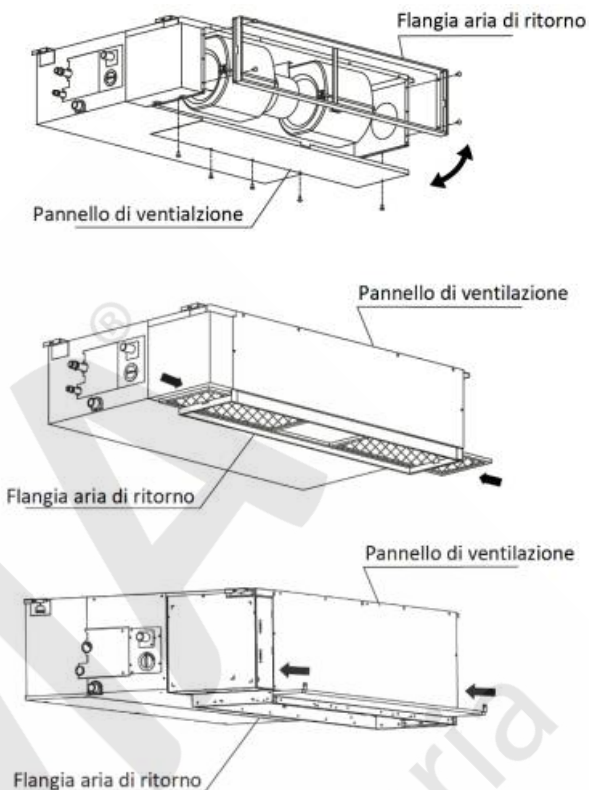
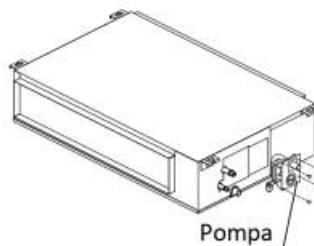
Manutenzione del motore:

1. Togliere il pannello ventilato.
2. Togliere l'alloggiamento del ventilatore.
3. Togliere il motore.



Manutenzione della pompa:

1. Rimuovere quattro viti dalla pompa di scarico.
2. Scollegare l'alimentazione della pompa e il cavo dell'interruttore di livello dell'acqua.
3. Staccare la pompa.



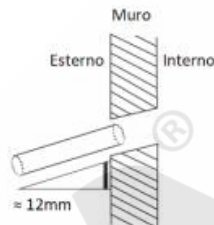
PASSO 8: PRATICARE IL FORO NEL MURO PER LE TUBAZIONI CONNETTIVE

1. Determinare la posizione del foro nel muro in base alla posizione dell'unità esterna.
2. Usando una carotatrice da 65 mm o 90 mm (a seconda dei modelli), praticare un foro nel muro. Assicurarsi che il foro sia praticato con un leggero angolo verso il basso, in modo che l'estremità esterna del foro sia più bassa di quella interna di circa 12 mm. Questo assicurerà un adeguato drenaggio dell'acqua.
3. Posizionare il manicotto protettivo da parete nel foro. Questo protegge i bordi del foro e aiuterà a sigillarlo quando finirete il processo di installazione.



ATTENZIONE

Quando si pratica il foro nel muro, assicurarsi di evitare fili, tubature e altri componenti sensibili.



PASSO 8: COLLEGARE IL TUBO DI DRENAGGIO

Il tubo di drenaggio è usato per drenare l'acqua dall'unità. Un'installazione impropria può causare danni all'unità e alla proprietà.



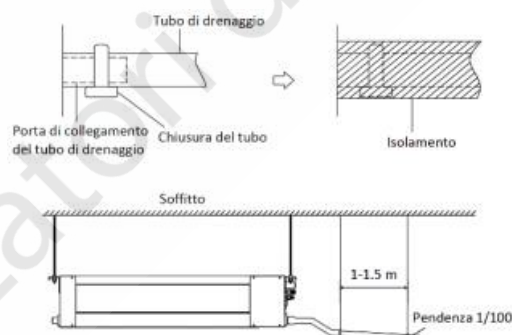
ATTENZIONE

- Isolare tutte le tubazioni per prevenire la condensa, che potrebbe causare danni all'acqua. - Se il tubo di drenaggio è piegato o installato in modo scorretto, l'acqua potrebbe fuoriuscire e causare un malfunzionamento dell'interruttore di livello dell'acqua.
- In modalità RISCALDAMENTO, l'unità esterna scaricherà acqua. Assicurarsi che il tubo di drenaggio sia posizionato in un'area appropriata per evitare danni all'acqua e scivolamenti.
- **Non** tirare il tubo di drenaggio con forza. Questo potrebbe scollegarlo.

Installazione del tubo di drenaggio interno

Installare il tubo di drenaggio come illustrato nella seguente figura.

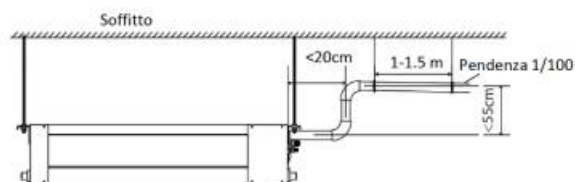
1. Coprire il tubo di drenaggio con un isolamento termico per prevenire la condensa e le perdite.
2. Attaccare la bocca del tubo di drenaggio al tubo di uscita dell'unità. Guaina la bocca del tubo e fissalo saldamente con un fermaglio per tubi.



NOTA SULL'INSTALLAZIONE DEL TUBO DI DRENAGGIO

- Quando si usa un tubo di drenaggio esteso, stringere il collegamento interno con un tubo di protezione supplementare. Questo impedisce che si allenti.
- Il tubo di drenaggio dovrebbe essere inclinato verso il basso con una pendenza di almeno 1/100 per evitare che l'acqua rifluisca nel condizionatore d'aria.
- Per evitare che il tubo si afflosci, distanziare i fili sospesi ogni 1-1,5 m.
- Se l'uscita del tubo di drenaggio è più alta del giunto della pompa del corpo, usare un tubo di sollevamento per l'uscita di scarico dell'unità interna. Il tubo di sollevamento deve essere installato a non più di 55 cm dal pannello del soffitto. La distanza tra l'unità e il tubo di sollevamento deve essere inferiore a 20 cm. Un'installazione non corretta potrebbe causare il riflusso dell'acqua nell'unità e l'allagamento.
- Per evitare bolle d'aria, tenere il tubo di scarico a livello o leggermente inclinato (< 75 mm).

Tubo di drenaggio per unità con una pompa



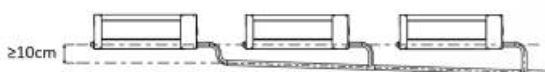
NOTA:

quando si collegano più tubi di drenaggio, installare i tubi come illustrato nella seguente figura.

Unità con pompa



Unità senza pompa



3. Far passare il tubo di scarico attraverso il foro della parete. Assicurarsi che l'acqua scarichi in un luogo sicuro dove non causerà danni all'acqua o un pericolo di scivolamento.

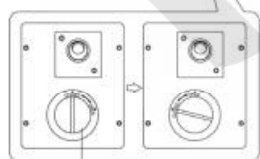
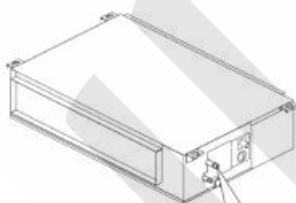
NOTA:

l'uscita del tubo di drenaggio dovrebbe essere almeno 5 cm sopra il terreno. Se tocca il suolo, l'unità potrebbe bloccarsi e non funzionare correttamente. Se si scarica l'acqua direttamente in una fogna, assicurarsi che lo scarico abbia un tubo a U o a S per catturare gli odori che potrebbero altrimenti tornare in casa.

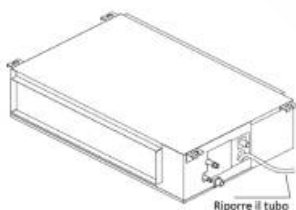
Test di drenaggio

Controllare se il tubo di drenaggio è senza ostacoli. Questo test dovrebbe essere eseguito su case di nuova costruzione prima che il soffitto venga pavimentato.

Unità con pompa



Tappo di prova



Riporre il tubo

1. Rimuovere il coperchio di prova.
Riempire la vaschetta dell'acqua con 2 litri d'acqua.
2. Accendere l'unità in modalità RAFFREDDAMENTO. Si sentirà la pompa di scarico. Controllare se l'acqua viene scaricata correttamente (è possibile un ritardo di 1 minuto, a seconda della lunghezza del tubo di scarico), controllare se l'acqua fuoriesce dai giunti.
3. Spegnerne il condizionatore e rimettere il tappo.

Unità senza pompa



Riporre il tubo

Riempire la vaschetta con 2 litri d'acqua.
Controllare che il tubo di scarico non sia ostacolato.

INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ ESTERNA

Installare l'unità seguendo i codici e i regolamenti locali, che possono differire leggermente da una regione all'altra.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ ESTERNA

PASSO 1: SELEZIONARE IL LUOGO DI INSTALLAZIONE

Prima di installare l'unità esterna, è necessario scegliere una posizione appropriata. I seguenti standard vi aiuteranno a scegliere una posizione appropriata per l'unità.

Le posizioni di installazione corrette soddisfano i seguenti standard:

- ✓ Soddisfa tutti i requisiti di spazio.
- ✓ Buona circolazione dell'aria e ventilazione.
- ✓ Il luogo è solido e può sostenere l'unità e non vibrare.
- ✓ Il rumore dell'unità non disturberà gli altri.
- ✓ Protetto da periodi prolungati di luce solare diretta o dalla pioggia.
- ✓ Se si prevedono nevicate, sollevare l'unità sopra la base per evitare l'accumulo di ghiaccio e danni alla bobina. Montare l'unità abbastanza in alto da essere sopra la nevicata media accumulata nell'area.

Non installare l'unità nelle seguenti posizioni:

- Vicino a un ostacolo che blocchi le entrate e le uscite dell'aria.
- Vicino ad una strada pubblica, aree affollate, o dove il rumore dell'unità disturba gli altri.
- Vicino ad animali o piante che potrebbero essere danneggiati dalla fuoriuscita di aria calda.
- Vicino a qualsiasi fonte di gas combustibile.
- In un luogo esposto a grandi quantità di polvere.
- In un luogo esposto a un'eccessiva quantità di aria salata.

CONSIDERAZIONI SPECIALI PER CONDIZIONI METEOROLOGICHE ESTREME

Se l'unità è esposta a forte vento:

installare l'unità in modo che il ventilatore di uscita dell'aria sia ad un angolo di 90° rispetto alla direzione del vento. Se necessario, costruire una barriera davanti all'unità per proteggerla da venti estremamente forti.

Vedere le figure qui sotto.

Se l'unità è spesso esposta a pioggia o neve:

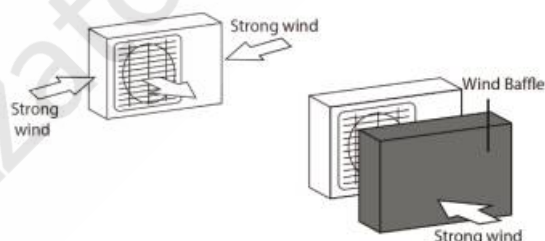
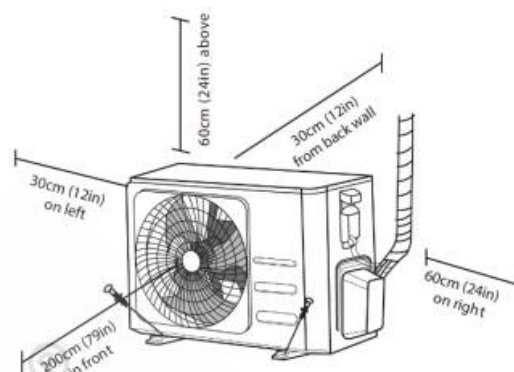
costruire un riparo sopra l'unità per proteggerla dalla pioggia o dalla neve. Fare attenzione a non ostruire il flusso d'aria intorno all'unità.

Se l'unità è esposta frequentemente all'aria salata (mare):

usare un'unità esterna appositamente progettata per resistere alla corrosione.

Se l'unità viene installata su un tetto:

assicuratevi di metterla in piano, che la struttura del tetto e il metodo di ancoraggio siano adeguati al posizionamento dell'unità. Consultare i codici e/o le regole locali riguardanti il montaggio sul tetto.



PASSO 2: INSTALLARE IL GIUNTO DI DRENAGGIO (solo unità in pompa di calore)

Prima di imbullonare l'unità esterna, è necessario installare il giunto di drenaggio sul fondo dell'unità. Notate che ci sono due tipi diversi di giunti di drenaggio a seconda del tipo di unità esterna.

Se il giunto di drenaggio è dotato di una guarnizione di gomma (vedi Fig. A), procedere come segue:

1. Montare la guarnizione di gomma sull'estremità del giunto di scarico che si collegherà all'unità esterna.
2. Inserire il giunto di drenaggio nel foro della vasca di base dell'unità.
3. Ruotare il giunto di drenaggio di 90° finché non scatta in posizione rivolto verso la parte anteriore dell'unità.
4. Collegare un'estensione del tubo di scarico (non incluso) al giunto di scarico per reindirizzare l'acqua dall'unità durante la modalità RISCALDAMENTO.

Se il giunto di drenaggio non è dotato di una guarnizione di gomma (vedi la Fig. B), procedere come segue:

1. Inserire il giunto di drenaggio nel foro della vasca di base dell'unità. Il giunto di scarico scatterà in posizione.
2. Collegare una prolunga del tubo di scarico (non incluso) al giunto di scarico per reindirizzare l'acqua dall'unità durante la modalità RISCALDAMENTO.



PASSO 3: ANCORARE L'UNITÀ ESTERNA

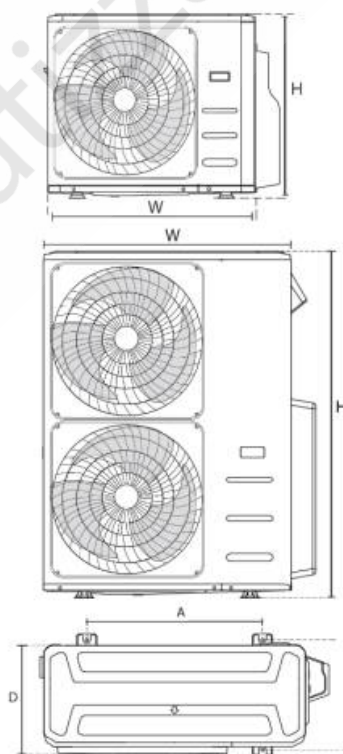
L'unità esterna può essere ancorata al suolo o a una staffa a muro con un bullone (M10). Preparare la base di installazione dell'unità secondo le dimensioni indicate qui sotto.

DIMENSIONI DI MONTAGGIO DELL'UNITÀ

La seguente è una lista di diverse dimensioni di unità esterne e la distanza tra i loro piedi di montaggio. Preparare la base di installazione dell'unità secondo le dimensioni sotto indicate.

(unità: mm)

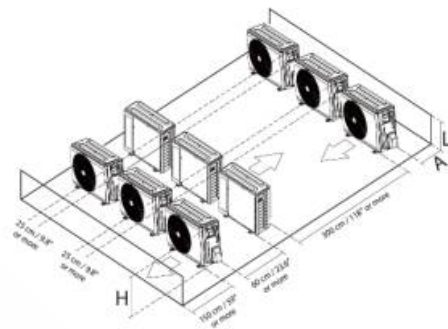
Dimensione L x A x P	Dimensione montaggio	
	Distanza A	Distanza B
760x590x285	530	290
810x558x310	549	325
845x700x320	560	335
900x860x315	590	333
945x810x395	640	405
990x965x345	624	366
938x1369x392	634	404
900x1170x350	590	378
800x554x333	514	340
845x702x363	540	350
946x810x420	673	403
946x810x410	673	403
952x1333x410	634	404
952x1333x415	634	404
890x673x342	663	354
765x555x303	452	286
805x554x330	511	317
770x555x300	487	298



Installazione in serie

Le relazioni tra H, A e L sono le seguenti:

	L	A
$L \leq H$	$L \leq 1/2H$	25 cm o più
	$1/2H < L \leq H$	30 cm o più
$L > H$	Non può essere installato	



IDEMA®
Climatizzatori d'aria

COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI DEL REFRIGERANTE

Quando si collegano le tubazioni del refrigerante, non far entrare nell'unità sostanze o gas diversi dal refrigerante specificato. La presenza di altri gas o sostanze ridurrà la capacità dell'unità e può causare una pressione anormalmente elevata nel ciclo di refrigerazione. Questo può causare esplosioni e lesioni.

NOTA:

per le unità che utilizzano gas refrigerante R32, i punti di collegamento delle tubazioni devono essere posizionati all'esterno della stanza.

NOTA SULLA LUNGHEZZA DEL TUBO

Assicurarsi che la lunghezza del tubo del refrigerante, il numero di curve e l'altezza di caduta tra l'unità interna e quella esterna soddisfino i requisiti indicati nella seguente tabella:

La lunghezza massima e l'altezza di caduta in base ai modelli. (Unità: m)

Tipo di modello	Capacità (Btu/h)	Lunghezza delle tubazioni	Altezza massima di caduta
Tipo Split	12K	15	8
	18K-24K	25	15
	30K-36K	30	20
	42K-60K	50	30



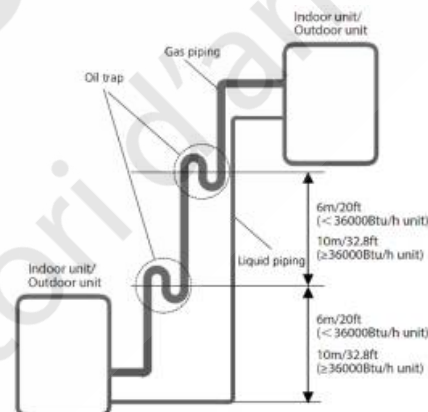
ATTENZIONE

Trappole dell'olio.

Se l'olio rifluisce nel compressore dell'unità esterna, questo potrebbe causare la compressione del liquido o il deterioramento del ritorno dell'olio. Le trappole per l'olio nelle tubazioni del gas di risalita possono prevenire questo.

Una trappola per l'olio dovrebbe essere installata ogni 6 m di tubo verticale di aspirazione (unità < 36000 Btu/h).

Una trappola per l'olio dovrebbe essere installata ogni 10 m di tubo verticale di aspirazione (unità ≥ 36000 Btu/h).



ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI DEL REFRIGERANTE



ATTENZIONE

- Il tubo di derivazione deve essere installato orizzontalmente.
- Un angolo superiore a 10° può causare malfunzionamenti.
- **Non** installare il tubo di collegamento prima che siano state installate entrambe le unità interne ed esterne.

PASSO 1: SVASATURA

Quando si preparano i tubi del refrigerante, prestare particolare attenzione a tagliarli e svasarli correttamente. Questo assicurerà un funzionamento efficiente e ridurrà al minimo la necessità di manutenzione futura.

1. Misurare la distanza tra l'unità interna e quella esterna.
2. Usando un tagliatubi, tagliare il tubo un po' più lungo della distanza misurata.
3. Assicurarsi che il tubo sia tagliato con un perfetto angolo di 90°.





NON DEFORMARE IL TUBO DURANTE IL TAGLIO

Fate molta attenzione a non danneggiare, ammaccare o deformare il tubo durante il taglio. Questo ridurrà drasticamente l'efficienza del riscaldamento dell'unità.

PASSO 2: RIMUOVERE LE BAVE

Le bave possono influenzare la tenuta stagna del collegamento delle tubature del refrigerante. Devono essere completamente rimosse.

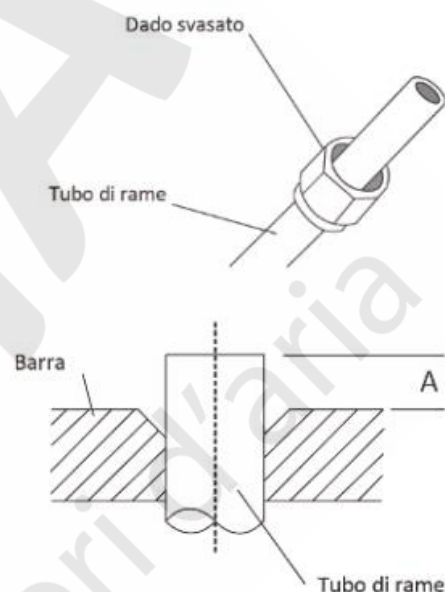
1. Tenere il tubo con un angolo verso il basso per evitare che le bave cadano nel tubo.
2. Usando un alesatore o uno sbavatore, rimuovere tutte le bave dalla sezione tagliata del tubo.



PASSO 3: SVASARE LE ESTREMITÀ DEL TUBO

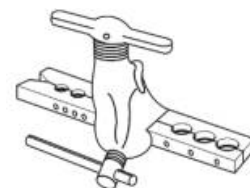
La svasatura corretta è essenziale per ottenere una tenuta ermetica.

1. Dopo aver rimosso le bave dal tubo tagliato, sigillare le estremità con del nastro in PVC per evitare che materiali estranei entrino nel tubo.
2. Rivestire il tubo con materiale isolante.
3. Posizionare i dadi a cartella su entrambe le estremità del tubo. Assicuratevi che siano rivolti nella giusta direzione, perché non potete metterli o cambiarne la direzione dopo la svasatura.
4. Rimuovere il nastro in PVC dalle estremità del tubo quando si è pronti a eseguire il lavoro di svasatura.
5. Bloccare la forma di svaso sull'estremità del tubo. L'estremità del tubo deve estendersi oltre la forma di svaso.
6. Posizionare lo strumento di svaso sulla forma.
7. Girare la maniglia dell'attrezzo per la svasatura in senso orario finché il tubo non è completamente svasato.
8. Svasare il tubo secondo le dimensioni.



ESTENSIONE DELLE TUBAZIONI OLTRE LA FORMA DELLA SVASATURA

Calibro del tubo	Coppia di serraggio	Dimensione della svasatura (A) (unità: mm)		Forma della svasatura
		Min.	Max.	
Ø 6.35 mm	18-20 N.m (183-204 kgf.cm)	8.4	8.7	
Ø 9.52 mm	25-26 N.m (255-265 kgf.cm)	13.2	13.5	
Ø 12.7 mm	35-36 N.m (357-367 kgf.cm)	16.2	16.5	
Ø 15.9 mm	45-47 N.m (459-480 kgf.cm)	19.2	19.7	
Ø 19.1 mm	65-67 N.m (663-683 kgf.cm)	23.2	23.7	
Ø 22.2 mm	75-85 N.m (765-867 kgf.cm)	26.4	26.9	

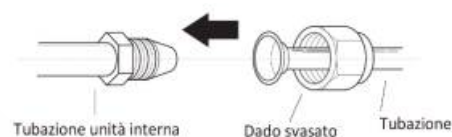


9. Rimuovete l'attrezzo e la forma di svaso, poi ispezionate l'estremità del tubo per verificare la presenza di crepe e l'uniformità dello svaso.

PASSO 4: COLLEGARE I TUBI

Collegare prima i tubi di rame all'unità interna, poi collegarli all'unità esterna. Si dovrebbe collegare prima il tubo di bassa pressione, poi quello di alta pressione.

1. Quando si collegano i dadi svasati, applicare uno strato sottile di olio di refrigerazione alle estremità svasate dei tubi.
2. Allineare il centro dei due tubi da collegare.
3. Stringere il dado dello svaso il più strettamente possibile a mano.
4. Con una chiave, afferrare il dado sul tubo dell'unità.
5. Mentre si afferra saldamente il dado, usare una chiave dinamometrica per stringere il dado svasati secondo i valori di coppia nella tabella sopra.



NOTA:

usare sia una chiave inglese che una chiave dinamometrica quando si collegano o si scollegano i tubi da e verso l'unità.



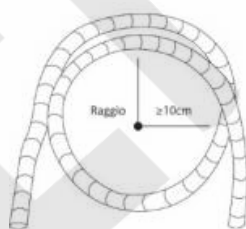
ATTENZIONE

- Assicurarsi di avvolgere l'isolamento intorno alla tubazione. Il contatto diretto con la tubatura nuda può provocare ustioni o congelamento.
- Assicurarsi che il tubo sia collegato correttamente. Un serraggio eccessivo può danneggiare la bocca della campana e un serraggio insufficiente può portare a perdite.



NOTA SUL RAGGIO MINIMO DI CURVATURA

Piegare attentamente il tubo al centro secondo lo schema qui sotto. **NON** piegare il tubo più di 90° o più di 3 volte.



6. Dopo aver collegato i tubi di rame all'unità interna, avvolgere il cavo di alimentazione, il cavo di segnale e le tubazioni con del nastro adesivo.

NOTA:

non intrecciare il cavo di segnale con altri fili. Mentre si legano questi articoli insieme, non intrecciare o incrociare il cavo di segnale con altri fili.

7. Infilare questa tubazione attraverso il muro e collegarla all'unità esterna.
8. Isolare tutte le tubazioni, comprese le valvole dell'unità esterna.
9. Aprire le valvole di arresto dell'unità esterna per avviare il flusso del refrigerante tra l'unità interna ed esterna.



ATTENZIONE

Controllare che non ci siano perdite di refrigerante dopo aver completato il lavoro di installazione. Se c'è una perdita di refrigerante, ventilare immediatamente l'area ed evacuare il sistema (fare riferimento alla sezione "Spurgo dell'aria" di questo manuale).

COLLEGAMENTO ELETTRICO



PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO LEGGERE QUESTE NORME

1. Tutti i cablaggi devono essere conformi ai codici elettrici locali e nazionali, ai regolamenti e devono essere installati da un elettricista autorizzato.
2. Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati secondo lo schema di collegamento elettrico situato sui pannelli delle unità interne ed esterne.
3. Se c'è un serio problema di sicurezza con l'alimentazione elettrica, interrompere immediatamente il lavoro. Spiegare le proprie ragioni al cliente e rifiutarsi di installare l'unità fino a quando il problema di sicurezza non sia stato adeguatamente risolto.
4. La tensione di alimentazione dovrebbe essere entro il 90-110% della tensione nominale. Un'alimentazione insufficiente può causare malfunzionamenti, scosse elettriche o incendi.
5. Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, è necessario installare un limitatore di sovratensione e un interruttore di alimentazione principale.
6. Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, nel cablaggio fisso deve essere incorporato un interruttore o un disgiuntore che scolleghi tutti i poli e abbia una separazione dei contatti di almeno 3mm. Il tecnico qualificato deve utilizzare un interruttore automatico o un interruttore approvato.
7. Collegare l'unità solo ad una presa individuale del circuito derivato. Non collegare un altro apparecchio a quella presa.
8. Assicurarsi di mettere a terra correttamente il condizionatore d'aria.
9. Ogni filo deve essere collegato saldamente. Un cablaggio allentato può causare il surriscaldamento del terminale, con conseguente malfunzionamento del prodotto e possibile incendio.
10. Non lasciare che i fili tocchino o si posino contro i tubi del refrigerante, il compressore o qualsiasi parte mobile all'interno dell'unità.
11. Se l'unità ha un riscaldatore elettrico ausiliario, deve essere installato ad almeno 1 m di distanza da qualsiasi materiale combustibile.
12. Per evitare di prendere una scossa elettrica, non toccare mai i componenti elettrici subito dopo che l'alimentazione è stata spenta. Dopo aver spento l'alimentazione, attendere sempre 10 minuti o più prima di toccare i componenti elettrici.
13. Assicuratevi di non incrociare il vostro cablaggio elettrico con il vostro cablaggio di segnale. Questo può causare distorsioni e interferenze.
14. L'unità deve essere collegata alla presa principale. Normalmente, l'alimentazione deve avere un'impedenza di 32 ohm.
15. Nessun altro apparecchio deve essere collegato allo stesso circuito di alimentazione.
16. Collegare i fili esterni prima di collegare i fili interni.



PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO O DI CABLAGGIO, SPEGNERE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE DEL SISTEMA.

CABLAGGIO DELL'UNITÀ ESTERNA

1. Preparare il cavo per il collegamento
 - a. È necessario innanzitutto scegliere la giusta dimensione del cavo.

Sezione trasversale minima dei cavi di alimentazione e di segnale (per riferimento)

Corrente nominale dell'apparecchio (A)	Sezione trasversale nominale (mm ²)
> 3 e < 6	0.75
> 6 e < 10	1
> 10 e < 16	1.5
> 16 e < 25	2.5
> 25 e < 32	4
> 32 e < 40	6

SCEGLIERE LA GIUSTA DIMENSIONE DEL CAVO

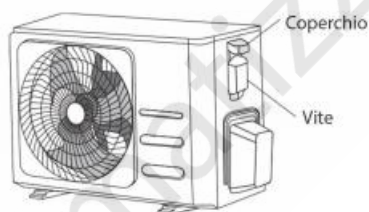
La dimensione del cavo di alimentazione, del cavo di segnale, del fusibile e dell'interruttore necessari è determinata dalla corrente massima dell'unità. La corrente massima è indicata sulla targhetta situata sul pannello laterale dell'unità. Fate riferimento a questa targhetta per scegliere il cavo, il fusibile o l'interruttore giusto.

- b. Usando le pinze spellafili, togliere la guaina di gomma da entrambe le estremità del cavo di segnale per rivelare circa 15 cm di filo.
- c. Spellare l'isolamento dalle estremità.
- d. Usando una pinza per fili, crimpare i tappi a U alle estremità.

NOTA:

quando si collegano i fili, seguire rigorosamente lo schema di cablaggio trovato all'interno del coperchio della scatola elettrica.

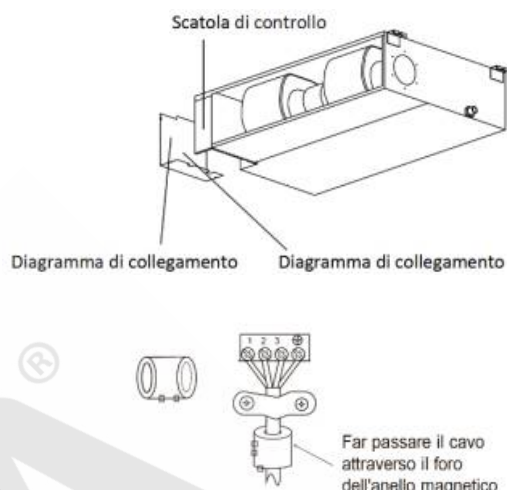
2. Rimuovere il coperchio elettrico dell'unità esterna. Se non c'è il coperchio dell'unità esterna, togliere i bulloni dalla scheda di manutenzione e rimuovere la scheda di protezione.



3. Collegare i tappi a U ai terminali. Abbinare i colori/le etichette dei fili con le etichette sulla morsettiera, e avvitare saldamente i tappi a U di ogni filo al suo terminale corrispondente.
4. Bloccare il cavo con un apposito morsetto.
5. Isolare i fili non utilizzati con del nastro isolante. Teneteli lontani da parti elettriche o metalliche.
6. Reinstallare il coperchio della scatola di controllo elettrico.

CABLAGGIO DELL'UNITÀ INTERNA

- Preparare il cavo per il collegamento
 - Usando delle pinze spellafili, togliete la guaina di gomma da entrambe le estremità del cavo di segnale per rivelare circa 15 cm di filo.
 - Spellare l'isolamento dalle estremità dei fili.
 - Usando una pinza per cavi, crimpare i tappi a U alla fine dei fili.
- Rimuovere il coperchio della scatola di controllo elettrico dell'unità interna.
- Collegare i tappi a U ai terminali.
 Abbinare i colori/etichette dei fili alle etichette sulla morsettiera.
 Avvitare saldamente il tappo a U di ogni filo al suo terminale corrispondente. Fare riferimento al numero di serie e allo schema di cablaggio situato sul coperchio della scatola di controllo elettrico.
Se fornito, fa passare il cavo attraverso il foro dell'anello magnetico.



ATTENZIONE

- Quando si collegano i fili, si prega di seguire rigorosamente lo schema di cablaggio.
 - Il circuito del refrigerante può diventare molto caldo. Tenere il cavo di interconnessione lontano dal tubo di rame.
- Bloccare il cavo con il morsetto per cavi. Il cavo non deve essere allentato o tirare i tappi a U.
 - Riattaccare il coperchio della scatola.

SPECIFICHE DELL'ALIMENTAZIONE INTERNA

Indoor Power Supply Specifications

MODEL(Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
POWER	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	VOLT	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
CIRCUIT BREAKER/FUSE(A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODEL(Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
POWER	PHASE	3 Phase	3 Phase	3 Phase	3 Phase
	VOLT	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
CIRCUIT BREAKER/FUSE(A)		25/20	32/25	32/25	45/35

Outdoor Power Supply Specifications

MODEL(Btu/h)		≤18K	19K~24K	25K~36K	37K~48K	49K~60K
POWER	PHASE	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase	1 Phase
	VOLT	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V	208-240V
CIRCUIT BREAKER/FUSE(A)		25/20	32/25	50/40	70/55	70/60

MODEL(Btu/h)		≤36K	37K~60K	≤36K	37K~60K
POWER	PHASE	3 Phase	3 Phase	3 Phase	3 Phase
	VOLT	380-420V	380-420V	208-240V	208-240V
CIRCUIT BREAKER/FUSE(A)		25/20	32/25	32/25	45/35

INSTALLAZIONE DEL TUBO REFRIGERANTE PER TWIN

LUNGHEZZA E DISLIVELLO DI ALTEZZA CONSENTITA DEL TUBO REFRIGERANTE

NOTA:

La lunghezza ridotta del tubo di diramazione è 0.5m della lunghezza equivalente del tubo.

		Valore massimo		Tubazione
Lunghezza della tubazione	Lunghezza totale della tubazione	18K+18K	30m	L+L1+L2
		24K+24K / 30K+30K	50m	
	Più lontano dal giunto della linea	15m		L1; L2
	Più lontano dal giunto della linea	10m		L1-L2
Dislivello di altezza	Tra unità interna e unità esterna	20m		H1
	Tra unità interne	0.5m		H2

NOTA:

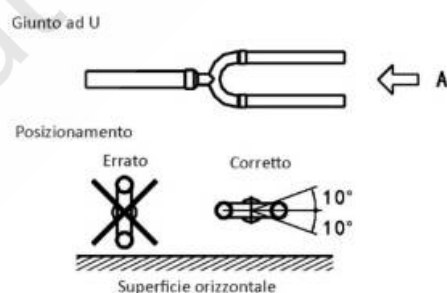
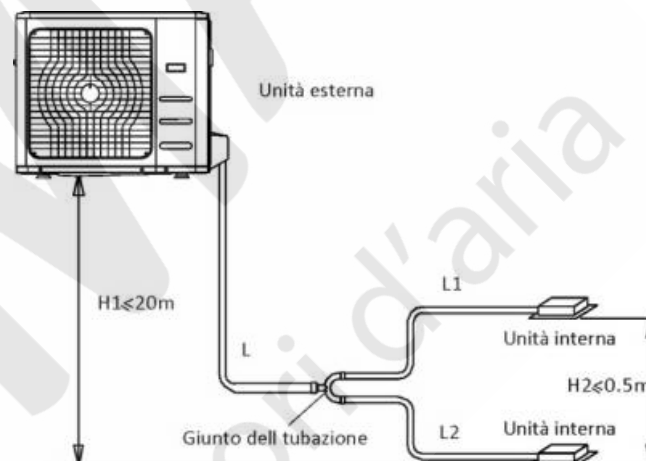
Tutti i giunti dei rami utilizzati devono essere adatti al sistema, altrimenti posso provocare malfunzionamenti. Le unità interne devono essere installate equivalentemente ad entrambi i lati del giunto ad U del ramo.

Il giunto deve essere installato orizzontalmente, l'angolo di errore non deve superare i 10°. In caso contrario, può provocare malfunzionamenti.

DIMENSIONE DEL GIUNTO PER L'UNITÀ INTERNA

Unità interna capacità (Btu/h)	Dimensione del tubo principale (mm)		
	Lato gas	Lato liquido	Giunto disponibile
18K	Ø 12.7	Ø 6.35	CE-FQZHN-01C
24K	Ø 15.9	Ø 9.52	CE-FQZHN-01C
30K	Ø 15.9	Ø 9.52	CE-FQZHN-01C

Unità interna capacità (Btu/h)	Dimensione del tubo principale (mm)		
	Lato gas	Lato liquido	Giunto disponibile
36K	Ø 15.9	Ø 9.52	CE-FQZHN-01C
48K	Ø 15.9	Ø 9.52	CE-FQZHN-01C
55K	Ø 15.9	Ø 9.52	CE-FQZHN-01C



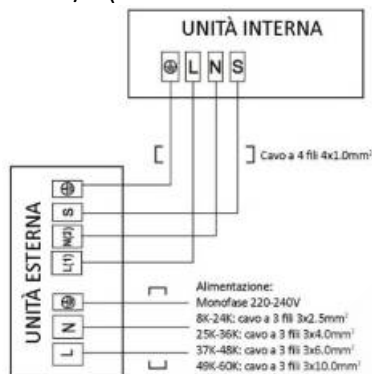
IMMAGINI DEL CABLAGGIO



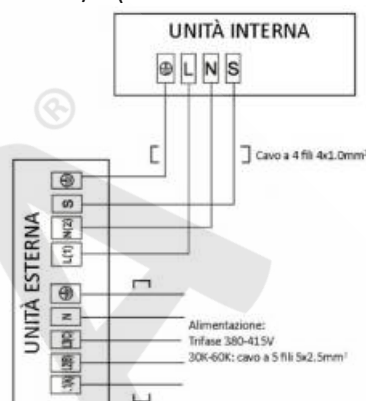
ATTENZIONE

Lo schema elettrico del condizionatore sono indicati come segue. Durante il cablaggio, si prega di scegliere il dato corrispondente o può causare danni.

- Per 8K-60K Btu/h (unità esterna monofase)



- Per 30K-60K Btu/h (unità esterna trifase)



Sistema MONO SPLIT

- Monofase

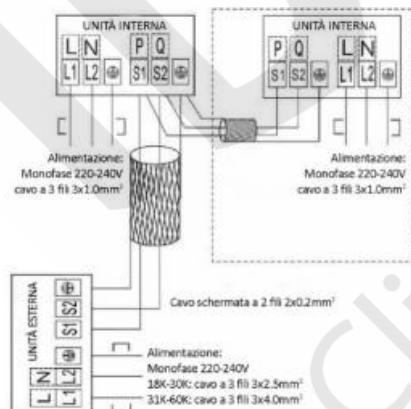


- Trifase

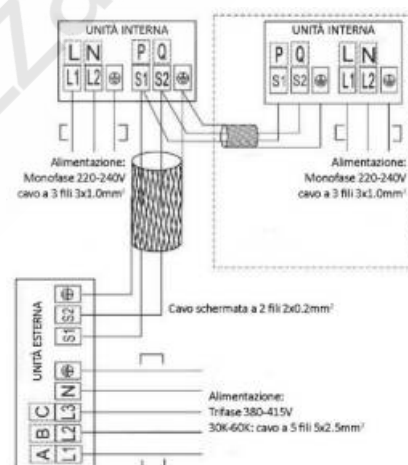


Sistema TWIN

- Monofase



- Trifase



SPURGO DELL'ARIA

PREPARATIVI E PRECAUZIONI

L'aria e le sostanze estranee nel circuito del refrigerante possono causare aumenti anomali della pressione, che possono danneggiare il condizionatore d'aria, ridurne l'efficienza e causare lesioni. Usare una pompa a vuoto e un misuratore di collettore per evacuare il circuito del refrigerante, rimuovendo ogni gas non condensabile e l'umidità dal sistema. L'evacuazione dovrebbe essere eseguita al momento dell'installazione iniziale e quando l'unità viene trasferita.

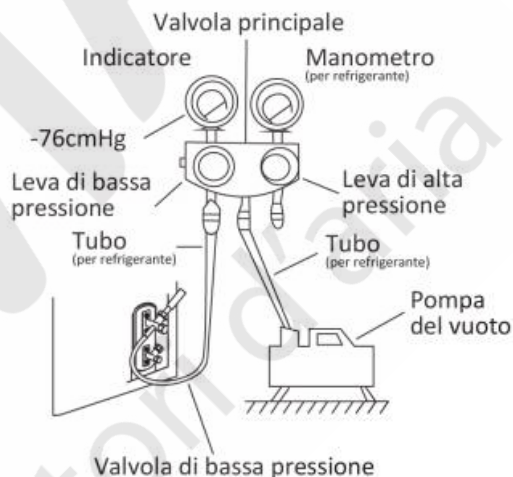
PRIMA DI ESEGUIRE L'EVACUAZIONE

- ✓ Controllare che i tubi connettivi tra le unità interne ed esterne siano collegati correttamente.
- ✓ Controllare per assicurarsi che tutti i cablaggi siano collegati.

ISTRUZIONI PER L'EVACUAZIONE

Prima di usare un misuratore di collettore e una pompa a vuoto, leggere i loro manuali di funzionamento per assicurarsi di sapere come usarli correttamente.

1. Collegare il tubo di carica del manometro alla porta di servizio sulla valvola di bassa pressione dell'unità esterna.
2. Collegare il tubo flessibile di carica del manometro del collettore alla pompa del vuoto.
3. Aprire il lato di bassa pressione del manometro. Tenere chiuso il lato dell'alta pressione.
4. Accendere la pompa a vuoto per evacuare il sistema.
5. Far funzionare il vuoto per almeno 15 minuti, o finché il misuratore di composti legge -76cmHG (-1x105Pa).
6. Chiudere la valvola di bassa pressione del manometro del collettore e spegnere la pompa del vuoto.
7. Attendere 5 minuti, quindi controllare che non vi siano stati cambiamenti nella pressione del sistema.



NOTA:

se non vi è alcun cambiamento nella pressione del sistema, svitare il tappo della valvola imballata (valvola di alta pressione). Se c'è un cambiamento nella pressione del sistema, potrebbe esserci una perdita di gas.

8. Inserire la chiave esagonale nella valvola a pacco (valvola di alta pressione) e aprire la valvola girando la chiave di 1/4 in senso antiorario. Ascoltare che il gas esca dal sistema, poi chiudere la valvola dopo 5 secondi.
9. Osservare il manometro per un minuto per assicurarsi che non ci siano cambiamenti di pressione. Dovrebbe leggere leggermente più alto della pressione atmosferica.
10. Rimuovere il tubo di carica dalla porta di servizio.
11. Usando la chiave esagonale, aprire completamente entrambe le valvole di alta e bassa pressione.



APRIRE DELICATAMENTE GLI STELI DELLE VALVOLE

Quando si aprono gli steli delle valvole, girare la chiave esagonale fino a quando non colpisce il tappo. **Non** cercare di forzare la valvola ad aprirsi ulteriormente.

12. Stringere i tappi delle valvole a mano, poi serrarli con l'apposito attrezzo.
13. Se l'unità esterna usa tutte le valvole a vuoto, e la posizione del vuoto è alla valvola principale, il sistema non è collegato con l'unità interna. La valvola deve essere serrata con un dado a vite. Controllare le perdite di gas prima del funzionamento per evitare perdite future.

NOTA SULL'AGGIUNTA DI REFRIGERANTE



ATTENZIONE

- La carica di refrigerante deve essere eseguita dopo il cablaggio, l'aspirazione e la prova di tenuta.
- **Non** superare la quantità massima consentita di refrigerante o sovraccaricare il sistema.
- Ciò può danneggiare l'unità o comprometterne il funzionamento.
- Caricare con sostanze non adatte può causare esplosioni o incidenti. Assicurarsi che venga utilizzato il refrigerante appropriato.
- I contenitori di refrigerante devono essere aperti lentamente. Usare sempre indumenti protettivi quando si carica il sistema.
- **Non** mischiare i tipi di refrigerante.
- Per il modello con refrigerante R32, assicurarsi che le condizioni all'interno dell'area siano state rese sicure dal controllo del materiale infiammabile quando il refrigerante viene aggiunto al condizionatore d'aria.

A seconda della lunghezza delle tubazioni di collegamento o della pressione del sistema evacuato, è necessario aggiungere del refrigerante. Fare riferimento alla tabella sottostante per le quantità di refrigerante da aggiungere:

REFRIGERANTE AGGIUNTIVO PER LUNGHEZZA DELLE TUBAZIONI

Lunghezza tubo di collegamento	Metodo per lo spurgo dell'aria	Quantità di refrigerante aggiuntivo che deve essere caricata		
Meno di 5 m	Usare pompa del vuoto	-----		
Più di 5 m	Usare pompa del vuoto	Lato liquido: Ø 6.35 mm; R32: (Lunghezza tubo - 5 m) x 12 g/m	Lato liquido: Ø 9.52 mm; R32: (Lunghezza tubo - 5 m) x 24 g/m	Lato liquido: Ø 12.7 mm; R32: (Lunghezza tubo - 5 m) x 40 g/m

SICUREZZA E CONTROLLO DELLE PERDITE

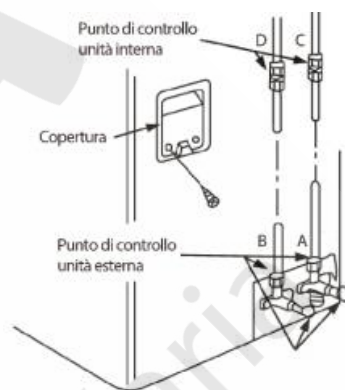
Controllo della sicurezza elettrica

Eseguire il controllo della sicurezza elettrica dopo aver completato l'installazione. Coprite le seguenti aree:

1. Resistenza isolata.
La resistenza isolata deve essere superiore a $2M\Omega$.
2. Lavoro di messa a terra.
Dopo aver finito il lavoro di messa a terra, misurare la resistenza di messa a terra tramite rilevamento visivo e usando il tester di resistenza di messa a terra. Assicurarsi che la resistenza di messa a terra sia inferiore a 4Ω .
3. Controllo delle perdite elettriche (eseguire durante il test mentre l'unità è accesa).
Durante un'operazione di test dopo aver completato l'installazione, utilizzare l'elettrosonda e il multimetro per eseguire un controllo delle perdite elettriche. Spegnerne immediatamente l'unità se si verifica una perdita. Provare e valutare diverse soluzioni finché l'unità non funziona correttamente.

Controllo delle perdite di gas

1. *Metodo dell'acqua e sapone*
Applicare una soluzione di acqua e sapone o un detergente liquido neutro sul collegamento dell'unità interna o sui collegamenti dell'unità esterna con una spazzola morbida per controllare se ci sono perdite nei punti di collegamento delle tubazioni. Se emergono delle bolle, i tubi presentano delle perdite.
2. *Rilevatore di perdite*
Usare il rilevatore di perdite per controllare le perdite.



CONTROLLO

- La capacità del sistema e l'indirizzo di rete del condizionatore possono essere impostate tramite gli interruttori sulla scheda di controllo principale dell'unità interna.
- Dopo l'impostazione, assicurarsi di spegnere l'interruttore di alimentazione principale, quindi riaccenderlo.
- Le impostazioni non sono valide senza scollegare l'alimentazione.

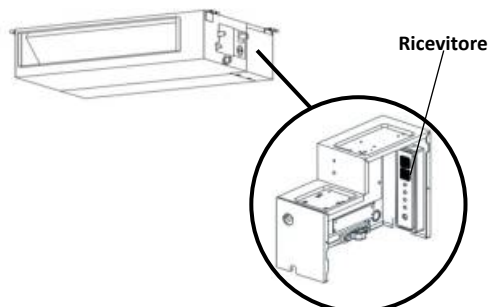
Impostazione dell'indirizzo di rete

In rete ogni condizionatore d'aria ha un solo indirizzo che li distingue tra loro. Il codice di indirizzo del condizionatore d'aria nella rete LAN è impostato dagli interruttori dei codici S1 e S2 sulla scheda di controllo principale dell'unità interna, e l'intervallo impostato è da 0-63.

Impostazione interruttore a levetta				Codice indirizzo di rete
S1	S2			
		~		00~15
		~		16~31
		~		32~47
		~		48~63

INSTALLAZIONE RICEVITORE IR (OPZIONALE)

Le unità interne possono essere dotate di comando a infrarossi e di comando a filo. La tipologia di comando fornito a corredo con il prodotto e l'eventuale disponibilità di altri comandi quali accessori, dipende dal mercato di destinazione. Il ricevitore infrarossi/display è alloggiato nel quadro elettrico dell'unità interna.

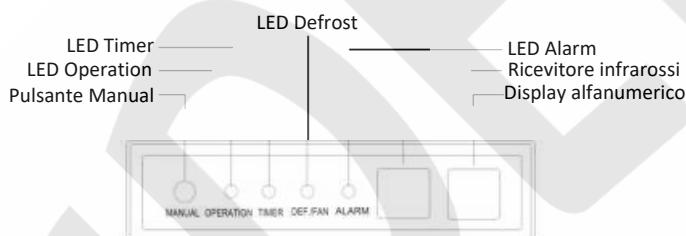


Per utilizzare il comando a infrarossi, il ricevitore infrarossi/display deve essere estratto dal quadro elettrico prolungando il cavo di collegamento con quello fornito a corredo e installato in posizione tale da poter essere raggiunto dai segnali provenienti dal comando. La lunghezza del cavo di prolunga del ricevitore è pari a circa 1,5 m.

Il comando infrarossi, in condizioni ottimali, opera a una distanza massima dal ricevitore di 6-8 m.

Il ricevitore infrarossi/display assolve anche alle funzioni di visualizzazione della temperatura impostata e alla segnalazione dei codici guasto nel caso in cui si manifestino.

Ricevitore infrarossi/Display



Mediante la pressione del pulsante MANUAL è possibile attivare il prodotto in modalità automatica in caso di malfunzionamento del comando infrarossi o di sua temporanea indisponibilità.



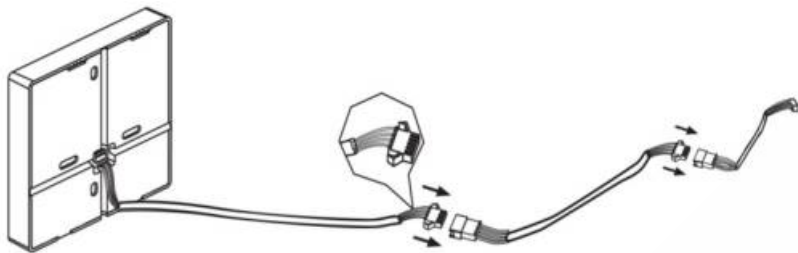
ATTENZIONE

Il comando infrarossi può essere utilizzato come unico dispositivo di controllo dell'unità oppure può essere impiegato in abbinamento a comando a filo o sistemi di controllo centralizzato.

La comunicazione tra comando infrarossi e unità interna è unidirezionale. Eventuali impostazioni fornite all'unità dagli ulteriori sistemi di controllo non si riflettono sulle visualizzazioni operate dal display del comando infrarossi.

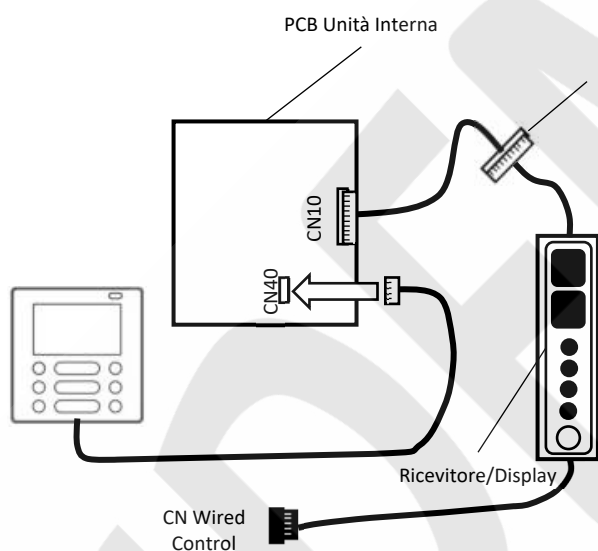
INSTALLAZIONE DEL COMANDO A FILO (OPZIONALE)

Collegare il comando a filo opzionale (modello KJR-120C/TF-E) al connettore CN40.
Utilizzare l'apposito riduttore fornito a corredo con il cavo del comando a filo.



ATTENZIONE

Collegare correttamente i connettori nei rispettivi alloggiamenti. L'errato collegamento può causare danni alle componenti del sistema



Il connettore CN Wired Control si utilizza per la connessione di un particolare comando a filo opzionale (modello KJR-12C).



ATTENZIONE

Se non viene collegato il comando a filo opzionale KJR-12C, il connettore CN Wired Control deve rimanere libero. Il comando a filo opera in parallelo con il ricevitore infrarossi posto sul pannello decorativo. Ulteriori informazioni sull'utilizzo del comando a filo sono presenti nel manuale allegato allo stesso.

REGOLAZIONE DELLA PORTATA D'ARIA

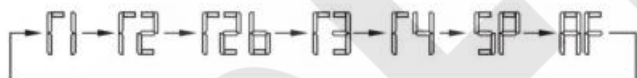
Al termine del lavoro di installazione è necessario regolare la portata d'aria del prodotto per adattarla alla rete di canali. Il prodotto può essere dotato di una funzione di regolazione automatica della velocità di ventilazione che consente la regolazione automatica della portata al dato di targa previsto per il prodotto.



ATTENZIONE

- Eseguire la manovra di regolazione automatica solo con lo scambiatore di calore privo di condensa: in caso contrario utilizzare il prodotto per almeno 20 minuti in modalità sola ventilazione per asciugare le parti interne del prodotto e lo scambiatore di calore.
- Assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici e i canali aria siano correttamente applicati e realizzati.
- Verificare che tutte le valvole dell'impianto aeraulico siano aperte e che i filtri aria siano correttamente inseriti.
- Eseguire un sommario adattamento dell'apertura dei diffusori prima di eseguire la manovra di regolazione automatica della portata d'aria.
- Non utilizzare la manovra di regolazione automatica della portata d'aria se il prodotto è utilizzato per il trattamento aria esterna, in abbinamento a un sistema di ventilazione a recupero di calore o in condizione di lavoro a sola capacità sensibile.
- Ripetere la manovra di regolazione se la forma o lo sviluppo dei canali aria viene modificata.

Per eseguire la manovra di regolazione dal comando a filo, in condizione di arresto del prodotto, premere il pulsante COPY e successivamente i pulsanti + e – per scorrere il menù come indicato in seguito:



T1 - Sensore ambiente unità interna

T2 - Sensore temperatura scambiatore unità interna

T2B - Sensore evaporazione unità interna (solo per Multi Split)

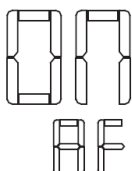
T3 - Sensore scambiatore unità esterna

T4 - Sensore aria unità esterna

SP - Sensore mandata compressore/testata compressore (dipende dai modelli).

Selezionare AF e successivamente premere il pulsante CONFIRM.

Il ciclo di regolazione automatica della portata si avvierà automaticamente e per tutta la durata del ciclo il comando visualizzerà la seguente indicazione sul display:



Il ciclo si conclude automaticamente dopo che sono trascorsi 3-6 minuti dall'avvio.

Se non si rileva nessun cambiamento nella portata d'aria del prodotto dopo che il ciclo di regolazione automatica è stato eseguito, contattare un centro assistenza tecnica autorizzato.

PROVA DI FUNZIONAMENTO

Prima dell'esecuzione del test

Una prova di funzionamento deve essere eseguita dopo che l'intero sistema è stato completamente installato. Configurare i seguenti punti prima di eseguire il test:

- a) Le unità interne ed esterne sono installate correttamente.
- b) Le tubazioni e il cablaggio sono collegati correttamente.
- c) Nessun ostacolo vicino all'ingresso e all'uscita dell'unità che potrebbe causare scarse prestazioni o malfunzionamento del prodotto.
- d) Il sistema di refrigerazione non presenta perdite.
- e) Il sistema di drenaggio non è ostacolato e scarica in un luogo sicuro.
- f) L'isolamento del riscaldamento è installato correttamente.
- g) I cavi di messa a terra sono collegati correttamente.
- h) La lunghezza delle tubazioni e la capacità di stivaggio del refrigerante supplementare sono state registrate.
- i) La tensione di alimentazione è quella corretta per il condizionatore d'aria.



ATTENZIONE

La mancata esecuzione della prova di funzionamento può provocare danni all'unità, alle cose o alle persone.

Istruzioni per il collaudo

- 1. Aprire entrambe le valvole di arresto del liquido e del gas.
- 2. Accendere l'interruttore principale e lasciare che l'unità si riscaldi.
- 3. Impostare il condizionatore d'aria sulla modalità RAFFREDDAMENTO.
- 4. Per l'unità interna
 - a. Assicurarsi che il telecomando e i suoi pulsanti funzionino correttamente.
 - b. Assicurarsi che le griglie si muovano correttamente e che possano essere cambiate usando il telecomando.
 - c. Controllare due volte che la temperatura ambiente sia registrata correttamente.
 - d. Assicurarsi che gli indicatori sul telecomando e il pannello del display dell'unità interna funzionino correttamente.
 - e. Assicurarsi che i pulsanti manuali dell'unità interna funzionino correttamente.
 - f. Controllare che il sistema di drenaggio non sia ostacolato e che scarichi senza problemi.
 - g. Assicurarsi che non ci siano vibrazioni o rumori anomali durante il funzionamento.
- 5. Per l'unità esterna
 - a. Controllare se il sistema di refrigerazione ha delle perdite.
 - b. Assicurarsi che non ci siano vibrazioni o rumori anomali durante il funzionamento.
 - c. Assicurarsi che il vento, il rumore e l'acqua generati dall'unità non disturbino i vicini o costituiscano un pericolo per la sicurezza.
- 6. Test di drenaggio
 - a. Assicurarsi che il tubo di drenaggio scorra senza problemi. Gli edifici nuovi dovrebbero eseguire questo test prima di finire il soffitto.
 - b. Rimuovere il coperchio del test. Aggiungere 2.000 ml di acqua al serbatoio attraverso il tubo allegato.
 - c. Accendere l'interruttore principale e far funzionare il condizionatore d'aria in modalità RAFFREDDAMENTO.
 - d. Ascoltare il suono della pompa di scarico per vedere se fa qualche rumore insolito.
 - e. Controllare che l'acqua venga scaricata. Potrebbe essere necessario fino a un minuto prima che l'unità inizi a scaricare, a seconda del tubo di scarico.
 - f. Assicurarsi che non ci siano perdite in nessuna delle tubature.
 - g. Fermare il condizionatore d'aria. Spegnerne l'interruttore principale e reinstallare il coperchio di prova.

NOTA:

se l'unità funziona male o non funziona secondo le vostre aspettative, fate riferimento alla sezione Risoluzione dei problemi del Manuale del proprietario prima di chiamare il servizio clienti.

INFORMAZIONI SULL'ASSISTENZA

Questo prodotto contiene fluido refrigerante classificato come infiammabile. Prima svolgere qualunque riparazione su di un prodotto che contiene refrigeranti infiammabili, assicurarsi che siano verificate tutte le misure di sicurezza finalizzate a ridurre il rischio di incendio. Per le riparazioni che coinvolgono il circuito frigorifero le precauzioni elencate in seguito devono essere verificate prima di eseguire qualunque altra operazione.

Procedure operative

Tutte le operazioni devono svolgersi in maniera tale da ridurre al minimo il rischio correlato alla presenza di vapori infiammabili nell'area in cui vengono eseguite le riparazioni.

Tutto il personale addetto alla manutenzione e alle altre operazioni, presente nei locali in cui si svolgono le attività, deve essere istruito riguardo alla natura delle operazioni da svolgere.

Spazi in cui si svolgono le attività

Evitare di svolgere operazioni di riparazione in ambienti chiusi. Gli spazi in cui si svolgono le operazioni dovrebbero essere delimitati. Assicurarsi che nell'area in cui si svolgono le riparazioni non siano presenti dei materiali infiammabili.

Verifica della presenza di refrigerante

L'ambiente in cui si svolgono le riparazioni deve essere verificato con appropriati strumenti di rilevazione per assicurarsi che prima e durante le lavorazioni, gli operatori siano informati della eventuale presenza di atmosfere infiammabili.

Assicurarsi che il sistema di rilevazione delle perdite di refrigerante utilizzato sia compatibile con le tipologie di refrigeranti infiammabili utilizzati e che risulti intrinsecamente sicuro.

Presenza di dispositivi antincendio

Per lo svolgimento di qualunque attività correlata con i refrigeranti infiammabili sui prodotti, assicurarsi che sia disponibile e che sia facilmente accessibile un mezzo di estinzione di un eventuale incendio. Utilizzare preferibilmente un estintore a polvere ABC o ad anidride carbonica.

Assicurarsi dell'assenza di fiamme libere o altri inneschi

Dove vengono eseguite delle operazioni che coinvolgono il refrigerante o che espongono parti del circuito frigorifero normalmente sigillate, non devono essere presenti fiamme o altri inneschi che possano provocare incendi o esplosioni. Tutte le possibili fonti di innesco, incluso il fumo di sigaretta, devono essere mantenute a distanza sufficiente dal luogo di installazione, riparazione, assistenza o smaltimento dei prodotti, per tutto il tempo in cui è possibile che refrigeranti infiammabili vengano dispersi nell'ambiente. Prima di eseguire le lavorazioni il luogo dove vengono svolte deve essere verificato per assicurarsi che non ci siano rischi di innesco dei materiali infiammabili. Un segnale **VIETATO FUMARE** deve essere esposto.

Ventilazione degli ambienti

Assicurarsi che il luogo in cui vengono eseguite le riparazioni o viene disassemblato il circuito frigorifero sia all'aperto o comunque adeguatamente ventilato. Deve essere mantenuta per tutto il tempo in cui le riparazioni si svolgono un'adeguata ventilazione dei locali in cui si svolgono le attività. Il sistema di ventilazione deve disperdere in maniera sicura le esalazioni ed espellerle preferibilmente all'aperto.

Verifica dei componenti elettrici

In caso di sostituzione dei componenti elettrici o elettronici utilizzare esclusivamente parti originali e con le corrette specifiche proposte dal produttore. Seguire sempre le indicazioni del produttore per la riparazione e la manutenzione del prodotto. In caso di dubbi consultare il produttore o un centro assistenza tecnica autorizzato per le informazioni del caso.

In caso di installazione di prodotti con refrigeranti infiammabili

- Assicurarsi che la quantità di refrigerante contenuta nel circuito frigorifero sia tale da non determinare il superamento della concentrazione massima ammissibile nell'ambiente.
- Assicurarsi che le aperture e i dispositivi di ventilazione siano correttamente funzionanti e non risultino ostruiti.
- Assicurarsi che le etichette e le targhette di indicazione siano correttamente applicate e che siano leggibili.
- Assicurarsi che le tubazioni del refrigerante non siano installate in modo da non poter essere aggredite dalla corrosione. Questo, anche se i materiali componenti le tubazioni non sono propriamente soggetti a corrosione diretta.

Controlli iniziali sulle componenti elettriche

La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici ed elettronici dovrebbe includere un controllo iniziale sulla sicurezza dei dispositivi installati. Se esiste un difetto che può compromettere la sicurezza del prodotto non deve essere applicata tensione ai circuiti dell'unità. Se la problematica non può essere risolta immediatamente, il prodotto deve rimanere isolato dall'alimentazione elettrica per il tempo necessario alla realizzazione della riparazione definitiva. Il cliente deve essere informato della situazione e non deve utilizzare il prodotto.

I controlli iniziali sulle componenti elettriche prevedono che:

- I condensatori non siano carichi: i condensatori non devono essere scaricati per corto circuito per evitare scintille ed incendi.
- Non devono essere presenti componenti elettrici soggetti a tensione e cablaggi elettrici non isolati durante le operazioni di carico, recupero ed evacuazione del sistema.
- Il collegamento a terra dell'unità deve sempre essere garantito.

Riparazione delle componenti del circuito frigorifero

In caso di riparazione delle componenti del circuito frigorifero rimuovere l'alimentazione elettrica generale. Se non è possibile rimuovere l'alimentazione elettrica durante le attività di riparazione installare dei meccanismi di rilevazione permanenti delle perdite di refrigerante in modo da informare gli operatori dell'eventuale pericolo rappresentato dalla fuoriuscita di fluido e conseguente atmosfera esplosiva.

Nessuna attività di riparazione svolta sul prodotto, deve alterare le di isolamento elettrico o i cablaggi delle apparecchiature.

Non applicare al prodotto materiali sigillanti o altre forme di chiusura che possono impedire l'eventuale dispersione di refrigeranti infiammabili.

Tutte le parti e le componenti da utilizzare durante le riparazioni devono essere originali o autorizzate dal costruttore.



ATTENZIONE

L'utilizzo di alcuni sigillanti a base siliconica può impedire la corretta operatività di alcuni rilevatori di perdite di refrigerante.

Riparazione dei componenti a sicurezza implicita

Non applicare, in maniera permanente, nessun carico induttivo o capacitivo, tale da eccedere le specifiche predefinite in termini di tensione e corrente, ai circuiti del prodotto. I componenti a sicurezza implicita non possono essere sostituiti con parti generiche o differenti dalle prescrizioni.

Sostituire queste componenti esclusivamente con parti originali fornite dal costruttore degli apparecchi. Eseguire le prove e le verifiche sul prodotto nelle condizioni di prova specificate.

L'utilizzo di parti o componenti non originali può determinare il rischio di incendio ed esplosione.

Cablaggi elettrici

Verificare che tutti i cablaggi elettrici non siano soggetti a usura, corrosione, temperature eccessive, vibrazioni, contatto con superfici taglienti o qualunque altro tipo di attrito che possa causare danni. Questa verifica dovrebbe anche tenere in considerazione gli effetti che le vibrazioni indotte dal compressore e dal ventilatore potrebbero avere in futuro.

Utilizzo di rilevatori a fiamma

In nessun caso è ammesso l'utilizzo di dispositivi ricerca perdite di refrigerante basati su fiamme libere.

Metodi di rilevazione delle perdite

Utilizzare i metodi di rilevazione descritti in seguito per l'identificazione delle eventuali perdite di refrigerante.

- Cercafughe elettronici specificamente progettati per la tipologia di refrigerante utilizzata nel prodotto. Questi dispositivi devono essere soggetti a periodica attività di taratura con metodologie e strumentazioni finalizzate alla certificazione degli stessi.
- Fluidi traccianti. L'utilizzo di fluidi traccianti è ammesso se questi risultano compatibili con il refrigerante in uso nella apparecchiatura. Non utilizzare fluidi traccianti in concentrazione superiore a quella massima ammessa. Se nell'impianto sono contenuti fluidi traccianti, non utilizzare detergenti a base di cloro poiché questi potrebbero reagire con il refrigerante e innescare processi di corrosione del rame componente parti dell'impianto.

Saldatura

Qualunque operazione di saldatura eseguita sulle componenti delle unità o sull'impianto, deve essere eseguita soltanto dopo che il refrigerante è stato rimosso dal prodotto e dall'impianto. Utilizzare azoto anidro per la realizzazione delle saldature in ambiente inerte.

Evacuazione, carico del refrigerante e rimozione del refrigerante

Il personale che esegue operazioni sul circuito frigorifero deve essere opportunamente formato e certificato secondo le normative di legge vigenti nel territorio di installazione.

Il personale deve essere informato delle accortezze e delle cautele da adottare in caso di operazioni da svolgersi su circuiti frigoriferi che contengono refrigeranti infiammabili.

Le verifiche sulla tenuta del circuito frigorifero devono essere eseguite utilizzando azoto anidro immesso nel sistema sino al raggiungimento delle pressioni di prova previste per l'apparecchiatura.

Non utilizzare ossigeno, aria compressa o altri gas per eseguire la verifica di tenuta del sistema.

Le operazioni di lavaggio e pulizia delle tubazioni devono essere eseguite utilizzando azoto e altri fluidi di lavaggio compatibili con i fluidi refrigeranti in uso nel sistema. Per il carico e l'incremento di refrigerante utilizzare fluido refrigerante idoneo contenuto in recipienti di tipo idoneo. Impiegare una bilancia certificata e opportunamente tarata per la quantificazione del refrigerante.

Utilizzare soltanto il refrigerante specificato per il prodotto. Non utilizzare fluidi refrigeranti di tipologia diversa da quella prescritta per l'apparecchiatura. Assicurarsi che non avvengano fenomeni di commistione di differenti fluidi refrigeranti.

Non inserire nel circuito frigorifero quantità di refrigerante superiore a quella specificata per l'impianto.

In caso di smontaggio dell'impianto il fluido refrigerante deve essere contenuto e recuperato. Il fluido refrigerante non dovrebbe essere disperso nell'atmosfera. Se è possibile, prima della rimozione delle unità, confinare il refrigerante nell'unità esterna mediante la manovra di pump-down; in caso questa manovra non possa essere eseguita, utilizzare una unità di recupero per confinare il fluido refrigerante in un contenitore ed avviarlo allo smaltimento. Impiegare una bilancia certificata e opportunamente tarata per la quantificazione del refrigerante.

Durante le operazioni, gli operatori devono indossare dispositivi di protezione individuale adatti ai rischi potenzialmente manifestabili. Non inserire nei contenitori refrigerante in quantità superiore al massimo consentito.

Non superare la pressione massima ammessa per i contenitori, nemmeno per brevi periodi di tempo.

Rimuovere dal circuito del recuperatore l'olio eventualmente contenuto nel separatore e avviarlo allo smaltimento o al riciclaggio secondo le modalità previste dalle normative vigenti nel luogo di installazione.

Etichettatura

Non rimuovere le etichette con le indicazioni di sicurezza dal prodotto. In caso di rimozione del prodotto, dopo aver confinato il refrigerante nell'unità esterna, apporre sulla stessa etichetta di indicazione della tipologia e quantità di refrigerante contenuto.

IDEMA®

Climatizzatori d'aria

www.idemaclima.com

Tel. +39 031 887197

assistenza@idemaclima.it

A causa della continua evoluzione tecnologica dei prodotti, ci riserviamo il diritto di variare le specifiche tecniche in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso.

IM-COM-ITZ-R32

20211201